



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 64  
6 декември 2021 г.

Съдържание

### IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

#### Съд на Европейския съюз

2021/C 490/01      Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* . . . . . 1

### V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

#### Съд

2021/C 490/02      Дело C-668/19: Решение на Съда (шести състав) от 6 октомври 2021 г. — Европейска комисия/Италианска република (Неизпълнение на задължения от държава членка — Член 258 ДФЕС — Директива 91/271/ЕИО — Събиране и пречистване на градските отпадъчни води — Членове 3 — 5 и член 10 — Липса на канализационни системи за градските води в някои агломерации — Липса на вторично пречистване или на равностойна обработка на градските отпадъчни води в някои агломерации — Изграждане и използване на пречиствателните станции — Контрол на отпадъците от такива станции — Чувствителни зони — По-строго пречистване на отпадъчните води) . . . . . 2

2021/C 490/03      Дело C-717/19: Решение на Съда (седми състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Fővárosi Törvényszék — Унгария) — Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co. KG Magyarországi Fióktelepe/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága (Преюдициално запитване — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Член 90, параграф 1 — Намалване на данъчната основа в случай на намалване на цената след извършването на доставката — Вноски, преведени от фармацевтично предприятие към държавната здравноосигурителна каса — Член 273 — Административни формалности, предвидени от националната правна уредба за упражняването на правото на намалване — Принципи на данъчна неутралност и на пропорционалност) . . . . . 6

2021/C 490/04	Дело C-882/19: Решение на Съда (голям състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Audiencia Provincial de Barcelona — Испания) — Sumal, S.L./Mercedes Benz Trucks España, S.L. (Преюдициално запитване — Конкуренция — Поправяне на вредите, причинени от практика, забранена от член 101, параграф 1 ДФЕС — Определяне на правните субекти, носещи отговорност за поправяне на вредите — Иск за обезщетение, предявен срещу дъщерното дружество на дружество майка, след като с решение е установено участието в картел само на това дружество майка — Понятие за предприятие — Понятие за стопанска единица) . . . . .	7
2021/C 490/05	Дело C-13/20: Решение на Съда (пети състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Cour d'appel de Bruxelles — Белгия) — Top System SA/État belge (Преюдициално запитване — Авторско право и сродни права — Правна закрила на компютърните програми — Директива 91/250/ЕИО — Член 5 — Изключения от ограничените действия — Действия, необходими за отстраняване на грешки от легитимния приобретател — Понятие — Член 6 — Декомпиляция — Условия) . . . . .	8
2021/C 490/06	Дело C-35/20: Решение на Съда (пети състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Korkein oikeus — Финландия) — Наказателно производство срещу А (Преюдициално запитване — Гражданство на Съюза — Право на гражданите на Съюза да се движат свободно на територията на държавите членки — Член 21 ДФЕС — Директива 2004/38/ЕО — Членове 4 и 5 — Задължение за носене на лична карта или паспорт — Регламент (ЕО) № 562/2006 (Кодекс на шенгенските граници) — Приложение VI — Преминаване на морската граница на държава членка със спортна лодка — Санкционен режим, приложим при движение между държавите членки без лична карта или паспорт — Санкционен режим на дневни ставки глоба — Изчисляване на глобата в зависимост от средния месечен доход на нарушителя — Пропорционалност — Тежест на наказанието спрямо нарушението) . . . . .	9
2021/C 490/07	Дело C-119/20: Решение на Съда (шести състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa (Senāts) — Латвия) — Līga Šenfelde/Lauku atbalsta dienests (Преюдициално запитване — Обща селскостопанска политика — Финансиране от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) — Национална програма за развитие на селските райони 2014 — 2020 г. — Регламент (ЕС) № 1305/2013 — Член 19, параграф 1, буква а) — Помощ при стартиране за млади земеделски стопани — Помощ за развитието на малки стопанства — Натрупване на помощи — Възможност да се откаже натрупването) . . . . .	10
2021/C 490/08	Дело C-136/20: Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Zalaegerszegi Járásbíróság — Унгария) — Производство относно признаване и изпълнение на финансова санкция, наложена на LU (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Рамково решение 2005/214/ПВР — Изпълнение на финансовите санкции — Принцип на взаимно признаване — Член 5, параграф 1 — Правонарушения, които водят до признаване и изпълнение на решенията за налагане на санкции без проверка за двойна наказуемост на деянието — Член 5, параграф 3 — Правонарушения, за които държавата членка може да постави признаването и изпълнението на решенията за налагане на санкции в зависимост от двойната наказуемост на деянието — Проверка от изпълняващата държава членка на правната квалификация на правонарушението, дадена от издаващата държава членка в удостоверението, придружаващо решението за налагане на санкция) . . . . .	10
2021/C 490/09	Дело C-272/20 P: Решение на Съда (пети състав) от 6 октомври 2021 г. — Sebastian Veit/Европейска централна банка (ЕЦБ) (Обжалване — Публична служба — Персонал на Европейската централна банка (ЕЦБ) — Възнаграждение — Конкурс — Равно третиране на вътрешни и външни кандидати — Класиране в стъпка) . . . . .	11
2021/C 490/10	Дело C-338/20: Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi — Полша) — Производство за признаване и изпълнение на финансова санкция, наложена на D.P. (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Взаимно признаване — Финансови санкции — Рамково решение 2005/214/ПВР — Причини за отказ за признаване или изпълнение — Член 20, параграф 3 — Решение за налагане на финансова санкция — Зачитане на правото на защита — Връчване на наказаното лице на документи на език, който то не разбира — Превод на съществени елементи на решението) . . . . .	11
2021/C 490/11	Дело C-408/20 P: Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. — Danilo Roggiolini/Европейски парламент (Обжалване — Институционално право — Единен статут на членовете на Европейския парламент — Членове на Европейския парламент, избрани в италиански избирателни райони — Изменение на пенсионните права — Увреждащ акт — Неокончателна позиция — Самостоятелни правни последици) . . . . .	12

2021/C 490/12	Дело C-431/20 P: Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. — Carlo Tognoli и др./Европейски парламент (Обжалване — Институционално право — Единен статут на членовете на Европейския парламент — Членове на Европейския парламент, избрани в италиански избирателни райони — Изменение на пенсионните права — Увреждащ акт — Неокончателна позиция — Самостоятелни правни последици) . . . . .	13
2021/C 490/13	Дело C-581/20: Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Върховен касационен съд (България) — Skarb Państwa Rzeczypospolitej Polskiej reprezentowany przez Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad/TOTO SpA — Costruzioni Generali, Vianini Lavori SpA (Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕС) № 1215/2012 — Член 1, параграф 1 — Граждански и търговски дела — Член 35 — Временни, включително обезпечителни, мерки — Иск, основан на договор за изграждане на обществен скоростен път, сключен между държавно учреждение и две частноправни дружества — Молба за допускане на обезпечителни мерки за неустойките и гаранциите по този договор — Решение по обезпечително производство, вече постановено от компетентния по съществото на делото съд) . . . . .	14
2021/C 490/14	Дело C-613/20: Решение на Съда (девети състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Landesgericht Salzburg — Австрия) — CS/Eurowings GmbH (Преюдициално запитване — Въздушен транспорт — Регламент (CE) № 261/2004 — Член 5, параграф 3 — Общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети — Освобождаване от задължението за обезщетяване — Понятие за извънредни обстоятелства — Стачка на персонала на авиокомпанията — Стачка на персонала на дъщерно дружество от солидарност с персонала на дружеството майка) . . . . .	15
2021/C 490/15	Дело C-419/21: Преюдициално запитване от Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie (Полша), постъпило на 8 юли 2021 г. — X sp.z o.o.,sp. k./Z . . . . .	15
2021/C 490/16	Дело C-453/21: Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht (Германия), постъпило на 21 юли 2021 г. — X-FAB Dresden GmbH & Co. KG/FC . . . . .	16
2021/C 490/17	Дело C-499/21 P: Жалба, подадена на 13 август 2021 г. от Joshua David Silver, Leona Catherine Bashow, Charles Nicholas Hilary Marquand, JY, JZ, Anthony Styles Clayton, Gillian Margaret Clayton срещу определението, постановено от Общия съд (десети разширен състав) на 8 юни 2021 г. по дело T-252/20, Silver и др./Съвет . . . . .	17
2021/C 490/18	Дело C-504/21: Преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Stade (Германия), постъпило на 17 август 2021 г. — Молител 1 и др./Федерална република Германия . . . . .	18
2021/C 490/19	Дело C-527/21 P: Жалба, подадена на 20 август 2021 г. от ХС срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 10 февруари 2021 г. по дело T-488/18, ХС/Комисия . . . . .	20
2021/C 490/20	Дело C-543/21: Преюдициално запитване от Bundesgerichtshof (Германия), постъпило на 31 август 2021 г. — Verband Sozialer Wettbewerb eV/familia-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG . . . . .	21
2021/C 490/21	Дело C-553/21: Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), постъпило на 8 септември 2021 г. — Hauptzollamt Hamburg/Shell Deutschland Oil GmbH . . . . .	22
2021/C 490/22	Дело C-571/21: Преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf (Германия), постъпило на 16 септември 2021 г. — RWE Power Aktiengesellschaft/Hauptzollamt Duisburg . . . . .	22
2021/C 490/23	Дело C-594/21: Преюдициално запитване от Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Германия), постъпило на 27 септември 2021 г. — VB/Sixt Leasing SE . . . . .	23
2021/C 490/24	Дело C-601/21: Иск, предявен на 28 септември 2021 г. — Комисия/Полша . . . . .	23
2021/C 490/25	Дело C-602/21: Иск, предявен на 28 септември 2021 г. — Комисия/Полша . . . . .	24

## Общ съд

- 2021/C 490/26 Дело T-646/16 P-RENV-RX: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Simpson/Съвет (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Отказ на Съвета да прекласира успешно издържало конкурс на общо основание лице в предвидената в обявлението за конкурса степен — Отхвърляне на първоинстанционната жалба по същество — Обжалване — Отмяна — Преразгледано и отменено от Съда решение по второинстанционната жалба — Връщане на делото за ново разглеждане от Общия съд, действал като втора инстанция — Задължение за мотивиране — Равно третиране) . . . . . 26
- 2021/C 490/27 Дело T-827/17: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — Aeris Invest/ЕЦБ (Достъп до документи — Решение 2004/258/ЕО — Документи относно приемането на схема за реструктуриране на Banco Popular Español — Частичен отказ на достъп — Изключение, свързано с поверителността на обсъжданията на органите на ЕЦБ за вземане на решения — Документи, които отразяват резултата от обсъжданията на органите на ЕЦБ за вземане на решения — Задължение за мотивиране — Изключение, свързано със защитата на финансовата, паричната и икономическата политика на Съюза или на държава членка — Изключение, свързано със защитата на стабилността на финансовата система на Съюза или на държава членка — Изключение, свързано със защитата на поверителността на информацията, защитена като такава съгласно правото на Съюза — Понятие за поверителна информация — Обща презумпция за поверителност — Изключения от задължението за спазване на професионална тайна — Член 47 от Хартата на основните права) . . . . . 26
- 2021/C 490/28 Дело T-15/18: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — OCU/ЕЦБ (Достъп до документи — Решение 2004/258/ЕО — Документи относно приемането на схема за реструктуриране на Banco Popular Español — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, свързано със защитата на поверителността на информацията, защитена като такава съгласно правото на Съюза — Понятие за поверителна информация — Изключения от задължението за пазене на професионална тайна — Право на защита) . . . . . 27
- 2021/C 490/29 Дела T-351/18 и T-584/18: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — Ukrselhosprom PCF и Versobank/ЕЦБ (Икономическа и парична политика — Пруденциален надзор над кредитните институции — Конкретни надзорни задачи, възложени на ЕЦБ — Решение за отнемане на лиценза на кредитна институция — Нарушение на законодателството в областта на борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма — Допустимост — Правомощия на националните компетентни органи (НКО) на участващите държави членки и на ЕЦБ в рамките на единния надзорен механизъм (ЕНМ) — Равно третиране — Пропорционалност — Защита на оправданите правни очаквания — Правна сигурност — Злоупотреба с власт — Право на защита — Задължение за мотивиране) . . . . . 28
- 2021/C 490/30 Дело T-655/18: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Aurison и др./ЕСВД (Публична служба — Длъжностни лица — Срочно наети служители Договорно наети служители — Възнаграждение — Персонал на ЕСВД на служба в трета страна — Член 10 от приложение X към Правилника — Ежегодно преразглеждане на надбавката за условия на живот — Насоки относно метода за определянето на надбавката за условия на живот — Решение, съгласно което ставката на изплащаната на персонала на служба в Гана надбавка за условия на живот е 20 % — Незготвяне на въпросника, изискван съгласно насоките — Процесуално нарушение — Явна грешка в преценката) . . . . . 29
- 2021/C 490/31 Дело T-153/19: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — European Union Copper Task Force/Комисия (Продукти за растителна защита — Активно вещество „медни съединения“ — Подновяване на одобрението с цел пускане на пазара — Вещества, кандидати за замяна — Жалба за отмяна — Допустимост — Сдружения — Пропорционалност — Принцип на предпазните мерки — Явна грешка в преценката — Експертиза) . . . . . 30
- 2021/C 490/32 Дело T-279/19: Решение на Общия съд от 29 септември 2021 г. — Front Polisario/Съвет (Външни отношения — Международни споразумения — Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране ЕО — Мароко — Споразумение под формата на размяна на писма за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение — Решение за одобряване на сключването на споразумението — Жалба за отмяна — Допустимост — Процесуална правоспособност — Пряко засягане — Лично засягане — Териториален обхват — Компетентност — Възприето от Съда тълкуване на международното право — Принцип на самоопределение — Принцип на относително действие на договорите — Възможност за позоваване — Понятие за съгласие — Въвеждане в действие — Право на преценка — Граници — Запазване на правните последици на обжалваното решение) . . . . . 30

2021/C 490/33	Съединени дела T-344/19 и T-356/19: Решение на Общия съд от 29 септември 2021 г. — Front Polisario/Съвет (Външни отношения — Международни споразумения — Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране ЕО — Мароко — Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Съюза и Мароко — Протокол за прилагането на споразумението за партньорство — Размяна на писма, придружаваща споразумението за партньорство — Решение за сключване — Регламент за разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки — Жалба за отмяна — Допустимост — Процесуална правоспособност — Пряко засягане — Лично засягане — Териториален обхват — Компетентност — Възприето от Съда тълкуване на международното право — Принцип на самоопределение — Принцип на относително действие на договорите — Възможност за позоваване — Понятие за съгласие — Въвеждане в действие — Право на преценка — Граници — Запазване на правните последици на обжалваното решение) . . . . .	31
2021/C 490/34	Дело T-1/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — M. I. Industries/EUIPO — Natural Instinct (INSTINCT) (Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Словна марка на Европейския съюз „INSTINCT“ — Липса на реално използване на марката — Степен на използването — Обща преценка на доказателствата — Член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 [понастоящем член 58, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 2017/1001]) . . . . .	32
2021/C 490/35	Дело T-12/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Schneider/EUIPO — Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizas (Frutaria) (Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз „Frutaria“ — Реално използване на марката — Член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 58, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 2017/1001) — Доказване на реалното използване — Естество на използването) . . . . .	33
2021/C 490/36	Дело T-22/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — IB/EUIPO (Публична служба — Длъжностни лица — Дисциплинарно производство — Спиране на процедурата за установяване на инвалидност по време на дисциплинарното производство — Освобождение от длъжност — Процедура за установяване на инвалидност, станала безпредметна след освобожданието от длъжност — Жалба за отмяна — Увреждащ акт — Допустимост — Принцип на добра администрация — Задължение за полагане на грижа — Явна грешка в преценката) . . . . .	34
2021/C 490/37	Дело T-43/20: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — AV и AW/Парламент (Публична служба — Длъжностни лица — Дисциплинарно производство — Дисциплинарно наказание — Понижаване — Право на защита — Принцип на добра администрация — Явна грешка в преценката) . . . . .	34
2021/C 490/38	Дело T-88/20: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — Rivière и др./Парламент (Институционално право — Парламент — Мярка, приета от председателя на Парламента, с която се забранява поставянето на национални флагове на пултовете на членовете на Парламента — Норми за поведение на членовете на Парламента — Член 10, параграф 3 от Правилника за дейността на Парламента — Акт, неподлежащ на обжалване — Недопустимост) . . . . .	35
2021/C 490/39	Дело T-121/20: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — IP/Комисия (Публична служба — Договорно наети служители — Разследване на OLAF — Възстановяване на медицински разноски — Дисциплинарно наказание — Прекратяване на договора без предизвестие — Член 10, буква з) от приложение IX към Правилника — Повторност на нарушението — Член 27 от приложение IX към Правилника — Решение, с което се уважава молба за заличаване от служебното досие на по-рано наложено дисциплинарно наказание — Член 26 от Правилника — Характер на заличено от служебното досие дисциплинарно наказание, което не може да се противопостави на длъжностното лице и на което не може да се прави позоваване срещу него) . . . . .	35
2021/C 490/40	Дело T-124/20: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — M/S. Indeutsch International/EUIPO — 135 Kirkstall (Изображение на повтарящи се криви между две успоредни линии) (Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща повтарящи се криви между две успоредни линии — Абсолютно основание за отказ — Знак, който може да представлява марка на Европейския съюз — Член 7, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 207/2009 (понастоящем член 7, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/1001) — Отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 (понастоящем член 7, параграф 1, буква б) от Регламент 2017/1001) — Задължение за произнасяне по жалбата — Член 71, параграф 1 от Регламент 2017/1001 — Насрещна жалба) . . . . .	36
2021/C 490/41	Дело T-219/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — JK/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Персонал на Комисията на служба в ЕСВД — Искане за съдействие — Член 24 от Правилника — Мълчалив отказ на искането — Решение за отхвърляне на жалбата, подадена по административен ред — Член 90 от Правилника — Компетентен орган по назначаването — Принцип на добра администрация) . . . . .	37

2021/C 490/42	Дело T-429/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Sedus Stoll/EUIPO — Kappes (Sedus ergo+) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Sedus ergo+“ — По-ранна национална словна марка „ERGOPLUS“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001) . . . . .	37
2021/C 490/43	Дело T-436/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Sedus Stoll/EUIPO — Kappes (Sedus ergo+) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Sedus ergo+“ — По-ранна национална и по-ранна международна словна марка „ERGOPLUS“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001) . . . . .	38
2021/C 490/44	Дело T-523/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Setarcos Consulting/EUIPO (Blockchain Island) (Марка на Европейския съюз — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Blockchain Island“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/1001) . . . . .	39
2021/C 490/45	Дело T-591/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Unimax Stationery/EUIPO — Mitsubishi Pencil (UNI-MAX) (Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Европейския съюз „UNI-MAX“ — По-ранни фигуративни марки на Европейския съюз „uni“ и „uni-ball“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) и член 60, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/1001) . . . . .	39
2021/C 490/46	Дело T-668/20: Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — NZ/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Назначаване — Вътрешен конкурс COM/1/AD 10/18 — Решение името на жалбоподателя да не бъде включено в списъка с резерви от конкурса — Задължение за мотивиране — Поверителност на работата на конкурсната комисия — Широка свобода на преценка на конкурсната комисия — Несъобщаване на междинните оценки и на претеглянето на елементите, от които се състои устният изпит) . . . . .	40
2021/C 490/47	Дело T-712/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Škoda Investment/EUIPO — Škoda Auto ((Изображение на стрела с крило) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща стрела с крило — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща стрела с крило — Относително основание за отказ — Частично отхвърляне на възражението — Ограничаване на обхвата на възражението в рамките на жалбата пред апелативния състав — Частично оттегляне на възражението — Основание, прелявено служебно от апелативния състав — Забрана за произнасяне ultra petita) . . . . .	40
2021/C 490/48	Дело T-732/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Freundlieb/EUIPO (CRYSTAL) (Марка на Европейския съюз — Словна марка на Европейския съюз „CRYSTAL“ — Липса на искане за подновяване на регистрацията на марката — Заличаване на марката с изтичането на срока на регистрацията — Молба за restitutio in integrum — Член 104 от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Задължение за надлежна проверка — Липса на контрол — Неспазване на сроковете) . . . . .	41
2021/C 490/49	Дело T-733/20: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Freundlieb/EUIPO (BANDIT) (Марка на Европейския съюз — Словна марка на Европейския съюз „BANDIT“ — Липса на искане за подновяване на регистрацията на марката — Заличаване на марката с изтичането на срока на регистрацията — Искане за restitutio in integrum — Член 104 от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Задължение за надлежна проверка — Липса на контрол — Неспазване на сроковете) . . . . .	42
2021/C 490/50	Дело T-45/21: Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Ciano Trading & Services CT & S и др./Комисия (Обществени поръчки за услуги — Процедура за възлагане на обществени поръчки — Устойчив кетъринг за Европейската комисия в Брюксел и околностите му — Отмяна на процедура за възлагане на обществена поръчка — Оправдани правни очаквания — Злоупотреба с право) . . . . .	42
2021/C 490/51	Дело T-633/20: Определение на Общия съд от 27 септември 2021 г. — CNMSE и др./Парламент и Съвет (Жалба за отмяна — Обществено здраве — Регламент (ЕС) 2020/1043 — Провеждане на клинични изпитвания с лекарствени продукти за хуманна употреба, съдържащи ГМО — Лечение или превенция на коронавирусното заболяване SARS-CoV-2 (COVID-19) — Понятие за законодателен акт — Понятие за подзаконов акт — Липса на лично засягане — Недопустимост) . . . . .	43

2021/C 490/52	Дело T-648/20: Определение на Общия съд от 28 септември 2021 г. — NB/Съд на Европейския съюз (Жалба за отмяна — Публична служба — Решение за неназначаване на жалбоподателя в степен AST 10 — Срок за подаване на жалба по административен ред — Просрочие — Явна недопустимост)	44
2021/C 490/53	Дело T-124/21: Определение на Общия съд от 30 септември 2021 г. — Mariani и др./Парламент (Жалба за отмяна — Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2223 — Сътрудничество с Европейската прокуратура и ефективност на разследванията на OLAF — Липса на лично засягане — Ненормативен акт — Недопустимост)	44
2021/C 490/54	Дело T-148/21 R: Определение на председателя на Общия съд от 8 октомври 2021 г. — Rascor Packaging/Комисия (Обезпечително производство — Околна среда — Директива (ЕС) 2019/904 — Намаляване на въздействието на определени пластмасови продукти върху околната среда — Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2151 — Хармонизирани спецификации относно маркировката на чаши за напитки — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)	45
2021/C 490/55	Дело T-563/21: Жалба, подадена на 6 септември 2021 г. — Зайцев/Съвет	45
2021/C 490/56	Дело T-564/21: Жалба, подадена на 6 септември 2021 г. — Бремино груп/Съвет	46
2021/C 490/57	Дело T-566/21: Жалба, подадена на 7 септември 2021 г. — Steinbach International/Комисия	47
2021/C 490/58	Дело T-586/21: Жалба, подадена на 12 септември 2021 г. — Swords/Комисия	48
2021/C 490/59	Дело T-628/21: Жалба, подадена на 29 септември 2021 г. — Tequila Revolución/EUIPO — Horizons Group (London) (Revolution Vodka)	49
2021/C 490/60	Дело T-650/21: Жалба, подадена на 7 октомври 2021 г. — Casa International/EUIPO — Interstyle (casa)	50
2021/C 490/61	Дело T-662/21: Жалба, подадена на 15 октомври 2021 г. — Troy Chemical Company/Комисия	51
2021/C 490/62	Дело T-665/21: Жалба, подадена на 18 октомври 2021 г. — Civitta Eesti/Комисия	51
2021/C 490/63	Дело T-391/20: Определение на Общия съд от 27 септември 2021 г. — Stena Line Scandinavia/Комисия	52
2021/C 490/64	Дело T-285/21: Определение на Общия съд от 1 октомври 2021 г. — Alliance française de Bruxelles-Europe и др./Комисия	52





## IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*  
(2021/C 490/01)

**Последна публикация**

ОВ С 481, 29.11.2021 г.

**Предишни публикации**

ОВ С 471, 22.11.2021 г.

ОВ С 462, 15.11.2021 г.

ОВ С 452, 8.11.2021 г.

ОВ С 431, 25.10.2021 г.

ОВ С 422, 18.10.2021 г.

ОВ С 412, 11.10.2021 г.

Може да намерите тези текстове на адрес

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

Решение на Съда (шести състав) от 6 октомври 2021 г. — Европейска комисия/Италианска република

(Дело C-668/19) <sup>(1)</sup>

*(Неизпълнение на задължения от държава членка — Член 258 ДФЕС — Директива 91/271/ЕИО — Събиране и пречистване на градските отпадъчни води — Членове 3 — 5 и член 10 — Липса на канализационни системи за градските води в някои агломерации — Липса на вторично пречистване или на равностойна обработка на градските отпадъчни води в някои агломерации — Изграждане и използване на пречиствателните станции — Контрол на отпадъците от такива станции — Чувствителни зони — По-строго пречистване на отпадъчните води)*

(2021/С 490/02)

Език на производството: италиански

## Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: E. Manhaeve и L. Cimaglia)

Ответник: Италианска република (представители: G. Palmieri, подпомагана от M. Russo, G. Di Leo и L. Simeoli, avvocati dello Stato)

## Диспозитив

## 1. Като

- не е съоръжила с канализационни системи за градски отпадъчни води агломерациите Летоманопело Каполуого (Абруцо), Аджерола, Айрола, Алифе, Алтавила Силентина, Апиче, Ашеа, Бая е Латина, Базеличе, Бонито, Бучино, Каджано, Каяцо, Калитри, Капозеле, Казалбуоно, Казалвелино 1, Казеле ин Питари, Кастелабате, Кастел Сан Лоренцо, Кастелволтурно Норд, Чентола 1, Чепалони, Коле Санита, Контурси Терме, Флумери, Фонтанароза, Джоя Санитика, Грацанизе, Гротаминарда, Гуардиа Санфрамонди, Лапио, Лиматола, Лиони, Марцано Апио, Миняно Монте Лунго, Мирабела Еклано, Мояно, Мондрагоне, Монтефалчоне, Монтезано сула Марчелана, Морконе, Ночера Инфериоре, Ночера Супериоре, Падула, Пиетрадефузи, Пиетрелчина, Пишота, Пола, Полика, Постильоне, Пратола Сера, Прочида, Рокабашерана, Рокаглороза, Рофрано, Сан Бартоломео ин Галдо, Сан Джорджо дел Санио, Сан Джорджо ла Молара, Сан Грегорио Маньо, Сан Леучо дел Санио, Сан Марко деи Кавоти, Сан Мауро Чиленто, Сан Салваторе Телезино, Санта Мария ла Фоса, Сант Анджело а Куполо, Сант Анджело деи Ломбарди 1, Сант Анджело деи Ломбарди 2, Санца, Сасано, Скафати, Сеса Аурунка, Сичилияно дели Албурни, Сумонте, Таурази, Теано, Теджано, Телезе Терме, Трамонтани, Валата, Вале ди Мадалони, Вентикано, Витулано, Витулацио (Кампания), Акуаро, Айело Калабро, Алтомонте, Бокилеро, Какури, Кардето, Казабона, Катандзаро, Челико, Черизано, Чердзето, Киаравале Централе, Чирò, Чирò Марина, Конфленти, Делиануова, Фиумефредо Бруцио, Джойоза Йоника, Гротерия, Йополо, Лаго, Лаино Борго, Латарико, Лунгро, Луши, Майерато, Мелиса, Монграсано, Монастераче, Мотафолоне, Палици, Палуци, Паола, Паргелия, Петилия Поликастро, Плаканика, Платачи, Плати, Полия, Рока ди Нето, Сан Бенедето Улано, Сан Деметрио Короне, Сан Джорджо Албанезе, Сан Грегорио д'Ипона, Сан Марко Арджентано, Сан Мартино ди Финита, Сан Сости, Санта Агата д'Езаро, Санта Катерина Албанезе, Санта Северина, Санта София д'Епиро, Скандале, Шилияно, Шила, Семинара, Спиринга, Тарсия, Дзамброне (Калабрия), Маниаго-Маниаго (Фриули Венеция Джулия), Калчинато — Понте Сан Марко, Каприано дел Коле — Фенили Белази, Гацаца Скиано, Лонато, Ровато (Ломбардия), Кастриняно дел

Капо (Пулия), Борджето, Бутера, Кастелветрано-Маринела ди Селинунте, Кастильоне ди Сичилия, Катенануова, Мацароне, Нисория, Пантелерия, Петрозино, Равануза, Реалмонте, Регалбуто, Рокапалумба, Сан Вито ло Капо, Санта Нинфа (Сицилия), Пон-Сен-Мартен (Вал д'Аоста) и Изола дела Скала (Венето),

- не е направила необходимото, за да гарантира, че градските отпадъчни води, които влизат в канализационните системи, преди заустването им са подложени на вторично пречистване или на друга равностойна обработка в агромерациите:

- Летоманопело Каполуого (Абруцо), Аджерола, Айрола, Алифе, Алтавила Силентина, Апиче, Ашеа, Бая е Латина, Базеличе, Бонито, Бучино, Каджано, Каяцо, Калитри, Капозеле, Казалбуоно, Казалвелино 1, Казеле ин Питари, Кастелабате, Кастел Сан Лоренцо, Кастелволтурно Норд, Чентола 1, Чепалони, Коле Санита, Контурси Терме, Флумери, Фонтанароза, Джоя Санитика, Грацанизе, Гротаминарда, Гуардиа Санфрамонди, Лапио, Лиматола, Лиони, Марцано Апио, Миняно Монте Лунго, Мирабела Еклано, Мояно, Мондрагоне, Монтефалчоне, Монтезано сула Марчелана, Морконе, Ночера Инфериоре, Ночера Супериоре, Падула, Пиетрадефузи, Пиетрелчина, Пола, Полика, Постильоне, Прагола Сера, Прочида, Рокабашерана, Рокаглориоза, Рофрано, Сан Бартоломео ин Галдо, Сан Джорджо дел Санио, Сан Джорджо ла Молара, Сан Грегорио Маньо, Сан Леучо дел Санио, Сан Марко деи Кавоти, Сан Мауро Чиленто, Сан Салваторе Телезино, Санта Мария ла Фоса, Сант Анджелио а Куполо, Сант Анджелио деи Ломбарди 1, Сант Анджелио деи Ломбарди 2, Санца, Сасано, Скафати, Сеса Аурунка, Сичилиано дели Албурни, Сумонте, Таурази, Теано, Теджано, Телезе Терме, Валата, Вале ди Мадалони, Вентикано, Витулано, Витулацио (Кампания), Акуаро, Айело Калабро, Алтомонте, Бокилеро, Какури, Кардето, Казабона, Катандзаро, Челико, Черизано, Чердзето, Киаравале Централе, Чирд, Чирд Марина, Конфленти, Делиануова, Фиумефредо Бруцио, Джойоза Йоника, Гротерия, Йополо, Лаго, Лаино Борго, Латарико, Лунгро, Луци, Майерато, Мелиса, Монграсано, Монастераче, Мотафолоне, Палици, Палуци, Паола, Паргелия, Петилия Поликастро, Плаканика, Платачи, Плати, Полия, Рока ди Нето, Сан Бенедето Улано, Сан Деметрио Короне, Сан Джорджо Албанезе, Сан Грегорио д'Ипона, Сан Марко Арджентано, Сан Мартино ди Финита, Сан Сости, Санта Агата д'Езаро, Санта Катерина Албанезе, Санта Северина, Санта София д'Епиро, Скандале, Шилияно, Шила, Семинара, Сплинга, Тарсия, Дзамбронне (Калабрия), Маниаго-Маниаго (Фриули Венеция Джулия), Лонато, Ровато (Ломбардия), Кастриняно дел Капо (Пулия), Борджето, Бутера, Кастильоне ди Сичилия, Катенануова, Нисория, Пантелерия, Петрозино, Равануза, Рокапалумба, Сан Вито ло Капо, Санта Нинфа (Сицилия), Пон-Сен-Мартен (Вал д'Аоста), Атеса Каполуого, Фара Филиорум Петри, Фосачезия, Лорето Апрутино, Манопело Каполуого-Скало-Рипа Корбара, Толо, Торино ди Сангро-Боргата Марина (Абруцо), Ацеренца, Атела, Бариле, Бела, Киаромонте, Дженцано ди Лукания, Ирсина, Пескопагано, Пиетрагала, Пистичи, Помарико, Саландра, Трикарико (Базиликата), Априляно, Белведере Маритимо, Бианки, Бизиняно, Бонифати, Борджа, Бриатико, Кардинале, Кариати, Карлополи, Черва, Чесанити, Чивита, Кориляно Калабро, Крозия, Круколи, Динами, Драпия, Фабриция, Фаняно Кастело, Феролето Анτικο, Феруцано, Филадельфия, Фирмо, Франкавила Анджитола, Франкавила Маритима, Фрашинето, Джерокарне, Джимиляно, Грималди, Гуардавале, Гуардиа Пиомонтесе, Лимбади, Майда, Малвито, Мамола, Мандаториче, Марчелинара, Маропати, Мормано, Нардопичае, Опидо Мамертина, Ориоло, Орсомарсо, Паренти, Потерно Калабро, Педаче, Пентоне, Пиане Крати, Ренде, Риаче, Рочела Йоника, Роджано Гравина, Сан Калоджеро, Сан Джованни ин Фиоре, Сан Лоренцо дел Вало, Сан Никола да Криса, Сан Пиетро Апостола, Сан Пиетро ди Каридд, Сан Роберта, Сан Винченцо Ла Коста, Санто Стефано ин Аспромонте, Сера Сан Бруно, Серастрета, Серсале, Спецано Албанезе, Тириоло, Торано Кастело, Вербикаро, Вараподио, Цунгри (Калабрия), Афрагола, Алтавила Ирпина, Баньоли Ирпино, Калабрито, Камерота, Фолянизе, Дездеуалдо, Майори, Меркато Сансеверино, Монтекалво Ирпино, Монтекориче, Монтемилето, Монтесаркио, Неапол Запад, Нола, Падули, Пердифумо, Пинятаро Маджоре, Риардо, Салерно, Солопака, Торе дел Греко, Вайрано Патенора, Вибонати (Кампания), Прата ди Порденоне-Прата ди Порденоне, Ривиняно (Фриули Венеция Джулия), Фонтана Лири-Арче, Орте, Рим (Лацио), Аласио, Андора, Лаваня, Рива Тригозо (Liguria), Алфианело, Анголо Терме, Баголино, Борно, Борго Сан Джакомо, Калвизано, Капо ди Понте, Чедеголо, Кончезио, Едоло, Лено, Лограто, Лумедзано, Майрано, Малоно, Маркено, Монтодине, Нуволера, Олтре ил Коле, Помпиано, Премана, Куиндзано д'Олио, Рудиано, Сан Паоло, Веролануова, Вобарно (Ломбардия), Кастелфидардо, Чинголи, Кориналдо, Купрамонтана, Фабриано, Фалконара Маритима, Гало Капоне, Мачерата, Моляно, Монталоне-Маса Фермана, Монтекио, Монтефано, Монтелупоне, Моровале, Орчано ди Пезаро, Остра, Потенца Пичена, Реканати, Рипе, Сан Костанцо, Сарнаро, Сасоферато (Марке), Андрия, Асколи Сатриано, Бари, Карлантино, Корато, Лучера, Монтемезола, Сан Фердинандо ди Пулия, Сан Северо, Волтурно (Пулия), Бадези, Боно, Бортигали, Кастелсардо, Кортогиана, Ланузеи, Мандас, Маракалагонис, Меана Сардо, Морес, Омедо, Орозети, Патада, Платамона, Сегимо Сан Пиетро, Соргоно, Тонара, Валедория, Валедория Дзоне туристике (Сардиния), Акате, Айдоне, Алкара Ли Фузи, Алимена, Алтофонте Центро, Арагона, Барафранка, Белмонте Мечаньо, Бивона, Болонета, Бомпиетро, Бурджо, Бузето Палацоло, Калашибета, Калатабиано, Калтабелота, Калтанисета-Сан Каталдо Консортиле, Камастра, Камарата-Сан Джовани Джемини, Кампофиорито, Кампофранко, Каникатини Бани, Капици, Кастелдача, Кастел ди Джудика, Кастел'Умберто, Кастел'Умберто-Сфранда, Кастроново ди Сичилия, Католика Ераклеа, Чентурипе, Черами, Чезард, Чанчана, Чимина, Комизо, Комизо-Педалино, Контеса Ентелина, Корлеоне, Делия, Ена, Ериче, Франкофонте, Гаджи, Галяно Кастелферато,

- Галати Мамертино, Джела, Грамикеле, Гранити, Изнело, Испика-Санта Мария Фокало, Йополо Джанкашо, Лампедуза, Либрици, Ликата, Ликодия Еубеа, Лингуагласа, Липари, Липари-Вулкано, Лука Сикула, Малето, Маниаче, Марианополи, Мадзарино, Мелили-Виласмундо, Мерй, Месоюзозо, Милена, Милитело Розмарино, Мило, Мирабела Имбакари, Мистрета, Монтедоро, Монтеросо Алмо, Монтеваго, Мота Сант'Анастазия, Наро, Никозия, Ница ди Сичилия-Али Терме, Ното, Пакино, Пантелерия-Скаури, Петралия Сопрана-Фазанò, Петралия Сотана, Пиана дели Албанези, Пиаца Армерина, Пиедимонте Етнео, Пиетраперция, Прици, Ракалмуто, Радуза, Рамака, Рандацо, Рока ди Каприлеоне, Роди Милити, Салеми, Салеми-Сан Чиро, Самбука ди Сичилия, Сан Биаджо Платани, Сан Коно, Сан Филипо дел Мела, Сан Фратело, Сан Джузепе Ято-Сан Чипирело, Сан Марко д'Алунцио, Сан Микеле ди Гандзария, Сан Пиетро Пати, Сан Салваторе ди Фиталия, Санта Кроче Камерина — Дзона костьера, Санта Лучия дел Мела, Санта Маргерита ди Беличе, Санта Мария ди Ликодия, Санто Стефано Куискуина, Серадифалко, Синагра, Соматино, Сортино, Сутера, Терме Вияторе, Торгоричи, Троина, Укрия, Устика, Валдериче-Бонаджа, Валгуарнера, Вентимилia ди Сичилия, Вилалба, Вилафранка Тирена, Вилароза, Вицини (Сицилия), Алиана, Арчидосо, Барга, Биентина, Кашина, Кашине-Ла Кроче, Черето Гуиди, Фойано дела Киана, Импрунета, Монталчино, Монтекаволли, Монтеспертоли, Пиза, Пистоя, Помаранче, Руфина, Санта Мария а Монте, Страда ин Кианти, Субиано, Викописано, Дзона-Фиренце (Флоренция) (Тоскана), Борка ди Кадоре (Венето), Матера, Рионеро ин Вултуре (Базиликата) и Долианова (Сардиния),
- Калчинато — Понте Сан Марко, Каприано дел Коле — Фенили Белази, Гацада Скиано (Ломбардия), Мадзароне, Регалбуто (Сицилия) и Изола дела Скала (Венето),
  - Колекорвино, Токо да Казаурия Каполуого (Абруцо), Сан Даниеле дел Фриули, Сапада (Фриули Венеция Джулия), Бергамо, Баньоло Мела, Кастели Калепио, Гонзага, Медиавале Ардено, Мирадоло Терме, Вал Брембана, Весковато, Тремозине, Видигулфо, Гавардо, Мусколине, Павоне Мела, Понтольо, Сан Дзено Навильо, Поджо Руско (Ломбардия), Камерано, Чивитанова Марке, Фермо, Гротадзолина, Мондолфо, Монтекасиано, Монтегранаро, Санта Мария Нуова (Марке), Кастел Риталди, Читà дела Пиаве (Умбрия), Битонто (Пулия), Манчано, Марина ди Пиза-Тирения-Каламброне, Портоферайо, Волтера (Тоскана), Фалкале (Венето), Опидо Лукано (Базиликата), Бабучина, Кастелбуоно, Кастрофилипо, Ласкари дзона костьера, Леонфорте, Монталегро, Полици Дженероза, Сан Мауро Кастелверде, Шара, Валедолмо (Сицилия), Бовино (Пулия), Караманико Терме, Чепагати Пианела (Абруцо), Грасано, Стилияно (Базиликата), Молфета (Пулия), Кала Либерото, Рена Майоре (Сардиния), Аджира, Кампофеличе ди Рочела, Кампофеличе ди Рочела — Дзона Костьера, Рокамена, Капачи Изола деле Фемине, Кастелтермини, Киуза Склафани, Монтемалджоре Белсито, Торета, Вилафрати (Сицилия), Попи, Киузи, Киузи Скало и Комеана (Тоскана),
  - Кастелковати, Гардоне Вал Тромпия, Нуволенто, Пайтоне, Превале, Полавено, Ремедело, Сарцо, Серле, Ураго д'Олио и Вила Карчина (Ломбардия),
  - не е направила необходимото, за да гарантира, че градските отпадъчни води, които влизат в канализационните системи, преди заустването им са подложени на по-строго пречистване от вторично пречистване или от друга равностойна обработка в агромерациите Матера, Рионеро ин Вултуре (Базиликата), Триест-Муджа (Фриули Венеция Джулия), Анани (Лацио), Пезаро, Урбино (Марке), Долианова (Сардиния) и Венеция (Венето),
  - не е направила необходимото, за да гарантира, че минималният процент на снижение на общия приток от градски отпадъчни води, навлизащи във всички пречиствателни станции, достига най-малко 75 % от общото количество фосфор и най-малко 75 % от общото количество азот в чувствителните зони на водосборния басейн на делтата на По и на Адриатическо море, на езерото Варезе, на езерото Комо (Ломбардия) и на водосборния басейн на залива Кастеламаре (Сицилия);
  - не е направила необходимото, за да гарантира, че пречиствателните станции на градски отпадъчни води се проектират, изграждат, експлоатират и поддържат по начин, осигуряващ достатъчна производителност при всички нормални климатични условия на мястото, където са разположени, и че при проектирането на тези инсталации се държи сметка за сезонните колебания на притока в агромерациите:
  - Летоманопело Каполуого (Абруцо), Аджерола, Айрола, Алифе, Алтавила Силентина, Апиче, Ашеа, Бая е Латина, Базеличе, Бонито, Бучино, Каджано, Каяцо, Калитри, Капозеле, Казалбуоно, Казалвелино 1, Казеле ин Питари, Кастелабате, Кастел Сан Лоренцо, Кастелволтурно Норд, Чентола 1, Чепалони, Коле Санита, Контурси Терме, Флумери, Фонтанароза, Джоя Санитика, Грацанизе, Гротаминарда, Гуардия Санфрамонди, Лапио, Лиматола,

Лиони, Марцано Апио, Миняно Монте Лунго, Мирабела Еклано, Мояно, Мондрагоне, Монтефалчоне, Монтезано сула Марчелана, Морконе, Ночера Инфериоре, Ночера Супериоре, Падула, Пиетрадефузи, Пиетрелчина, Пола, Полика, Постильоне, Пратола Сера, Прочида, Рокабашерана, Рокаглоризо, Рофрано, Сан Бартоломео ин Галдо, Сан Джорджо дел Санио, Сан Джорджо ла Молара, Сан Грегорио Маньо, Сан Леучо дел Санио, Сан Марко деи Кавоти, Сан Мауро Чиленто, Сан Салваторе Телезино, Санта Мария ла Фоса, Сант Анджелио а Куоло, Сант Анджелио деи Ломбарди 1, Сант Анджелио деи Ломбарди 2, Санца, Сасано, Скафати, Сеса Аурунка, Сичилиано дели Албурни, Сумонте, Таурази, Теано, Теджано, Телезе Терме, Валата, Вале ди Мадалони, Вентикано, Витулано, Витулацио (Кампания), Акуаро, Айело Калабро, Алтомонте, Бокилеро, Какури, Кардето, Казабона, Катанджаро, Челико, Черизано, Чердзето, Киаравале Централе, Чирò, Чирò Марина, Канфленти, Делиануова, Фиумедфредо Бруцио, Джойоза Йоника, Гротерия, Йополо, Лаго, Лаино Борго, Латарико, Лунгро, Луци, Майерато, Мелиса, Монграсано, Монастерачем, Мотафолоне, Палици, Палуди, Паола, Паргелия, Петилия Поликастро, Плаканика, Платачи, Плати, Полия, Рока ди Нето, Сан Бенедето Улано, Сан Деметрио Короне, Сан Джорджо Албанезе, Сан Грегорио д'Ипона, Сан Марко Арджентано, Сан Мартино ди Финита, Сан Сости, Санта Агата д'Езаро, Санта Катерина Албанезе, Санта Северина, Санта София д'Епиро, Скандале, Шилиано, Шила, Семинара, Спининга, Тарсия, Дзамброне (Калабрия), Манияго-Манияго (Фриули Венеция Джулия), Лонато, Ровато (Ломбардия), Кастриняно дел Капо (Пулия), Борджето, Бутера, Кастильоне ди Сичилия, Катенануова, Нисория, Пантелерия, Петрозино, Равануза, Рокапалумба, Сан Вито ло Капо, Санта Нинфа (Сицилия), Пон-Сен-Мартен (Вал д'Аоста), Атеса Каполуого, Фара Филиорум Петри, Фосачезия, Лорето Апрутино, Манупело Каполуого-Скало-Рипа Корбара, Толо, Торино ди Сангро-Боргата Марина (Абруцо), Ачеренца, Атела, Бариле, Бела, Киаромонте, Дженчано ди Лукания, Ирсина, Пескопагано, Пиетрагала, Пистичи, Помарико, Саландра, Трикарико (Базиликата), Априляно, Белведере Маритимо, Бианки, Бизиняно, Бонифати, Борджа, Бриатико, Кардинале, Кариати, Карлополи, Черва, Чесанити, Чивита, Кориляно Калабро, Крозия, Круколи, Динами, Драпия, Фабриция, Фаяно Кастело, Феролето Антико, Феруцано, Филадельфия, Фирмо, Франкавила Анджитола, Франкавила Маритима, Фрашинето, Джерокарне, Джимилиано, Грималди, Гуардавале, Гуардия Пиомонтезе, Лимбади, Майда, Малвито, Мамола, Мандаторичо, Марчелинара, Маропати, Мормано, Нардодипаче, Опидо Мамертина, Ориоло, Орсомарсо, Паренти, Патерно Калабро, Педаче, Пентоне, Пиане Крати, Ренде, Риаче, Рочела Йоника, Роджано Гравина, Сан Калоджеро, Сан Джовани ин Фиоре, Сан Лоренцо дел Вало, Сан Никола да Криса, Сан Пиетро Апостола, Сан Пиетро ди Каридà, Сан Роберто, Сан Винченцо Ла Коста, Санто Стефано ин Аспромонте, Сера Сан Бруно, Серастрета, Серсале, Спецано Албанезе, Тириоло, Торано Кастело, Вербикаро, Вараподио, Дзунгри (Калабрия), Афрагола, Алтавила Ирпина, Баньоли Ирпино, Калабрито, Камерота, Фоялизе, Дезуалдо, Майори, Меркато Сансеверино, Монтекальво Ирпино, Монтекориче, Монтемилето, Монтесаркио, Неапол Запад, Нола, Падули, Пердифумо, Пинятаро Маджоре, Риардо, Салерно, Солопака, Торе дел Греко, Вайрано Патенора, Вибонати (Кампания), Прата ди Порденоне-Прата ди Порденоне, Ривиняно (Фриули Венеция Джулия), Фонтана Лири-Арче, Орте, Рим (Лацио), Аласио, Андора, Лаваня, Рива Тригозо (Лигурия), Алфианело, Анголо Терме, Баголино, Борно, Борго Сан Джакомо, Калвизано, Капо ди Понте, Чедеголо, Кончезио, Еоло, Лено, Лограто, Лумедзано, Майрано, Малоно, Маркено, Монтодине, Нуволера, Олтре ил Коле, Помпиано, Премана, Куиндзано д'Олио, Рудиано, Сан Паоло, Веролануова, Вобарно (Ломбардия), Кастелфидардо, Чинголи, Кориналдо, Купрамонтана, Фабриано, Фалконара Маритима, Гало Капоне, Мачерата, Моляно, Монтапоне-Маса Фермана, Монтекио, Монтефано, Монтелупоне, Моровале, Орчано ди Пезаро, Остра, Потенца Пичена, Реканати, Рипе, Сан Костанцо, Сарнано, Сасоферато (Марке), Андрия, Асколи Сатриано, Бари, Карлантино, Корато, Лучера, Монтемезола, Сан Фердинандо ди Пулия, Сан Северо, Волтурино (Пулия), Бадези, Боно, Бортигали, Кастелсардо, Кортогиана, Ланузеи, Мандас, Маракалагонис, Меана Сардо, Морес, Олмедо, Орозети, Патада, Патамона, Сетимо Сан Пиетро, Соргоно, Тонара, Валедория, Валедория Дзоне туристике (Сардиния), Акате, Айдоне, Алкара Ли Фузи, Алимена, Алтофонте Центро, Арагона, Барафранка, Белмонте Мецаньо, Бивона, Болонета, Бомпиетро, Бурджо, Бузето Палацоло, Калашибета, Калатабиано, Калтабелота, Калтанисета-Сан Катардо Консортиле, Камастра, Камарата-Сан Джовани Джемини, Кампофиорито, Кампофранко, Каникати Бани, Капици, Кастелдача, Кастел ди Джулика, Кастел'Умберто, Кастел'Умберто-Сфаранда, Кастроново ди Сичилия, Католика Ераклеа, Чентурипе, Черами, Чезарò, Чанчана, Чимина, Комизо, Комизо-Педалино, Контеса Ентелина, Корлеоне, Делия, Ена, Ериче, Франкофонте, Гаджи, Галияно Кастелферато, Галати Мамертино, Джела, Грамикеле, Гранити, Изнело, Испика-Санта Мария Фокало, Йополо Джанкашо, Лампедуза, Либрици, Ликата, Ликоция Еубеа, Лингуагласа, Липари, Липари-Вулкано, Лука Сикула, Малето, Маниаче, Марианополи, Мадзарино, Мелили-Виласмундо, Мерй, Мецоюзо, Милена, Милитело Розмарино, Мило, Мирабела Имбакари, Мистрета, Монтедоро, Монтеросо Алмо, Монтеваго, Мота Сант'Анастасия, Наро, Никозия, Ница ди Сичилия-Алй Терме, Ното, Пакино, Пантелерия-Скаури, Петралия Сопрана-Фазанò, Петралия Сотана, Пиана дели Албанези, Пицца Армерина, Пиедимонте Етнео, Пиетраперция, Прици, Ракалмудо, Радуза, Рамака, Рандацо, Рока ди Каприлеоне, Роди Миличи, Салеми, Салеми-Сан Чиро, Самбука ди Сичилия, Сан Биаджо Платани, Сан Коно, Сан Филипо дел Мела, Сан Фратело, Сан Джузепе Ято-Сан Чипирело, Сан Марко

д'Алунцио, Сан Микеле ди Гандзария, Сан Пиеро Пати, Сан Салваторе ди Фиталия, Санта Кроче Камерина — Дзона костьера, Санта Лучия дел Мела, Санта Маргерита ди Беличе, Санта Мария ди Ликоция, Санто Стефано Куискуина, Серадифалко, Синагра, Соматино, Сортино, Сутера, Терме Вилаторе, Торторици, Троина, Укрия, Устика, Валдериче-Бонаджа, Валгуарнера, Вентимилия ди Сичилия, Вилалба, Вилафранка Тирена, Вилароза, Вицини (Сицилия), Алиана, Арчидосо, Барга, Биентина, Кашина, Кашине-Ла Кроче, Черето Гуиди, Фойано дела Киана, Импрунета, Монгалчино, Монтекалволи, Монтеспертоли, Пиза, Пистоя, Помаранче, Руфина, Санта Мария а Монте, Страда ин Кианти, Субиано, Викописано, Дзона-Фиренце (Флоренция) (Тоскана), Борка ди Кадоре (Венето), Матера, Рионеро ин Вултуре (Базиликата) и Долианова (Сардиния),

- Калчинато — Понте Сан Марко, Каприано дел Коле — Фенили Белази, Гацада Скиано (Ломбардия), Мадзароне, Регалбуто (Сицилия) и Изола дела Скала (Венето);
- Колекорвино, Токо да Казаурия Капопуого (Абруцо), Сан Даниеле дел Фриули, Сапада (Фриули Венеция Джулия), Бергамо, Баньоло Мела, Кастели Калепио, Гонзага, Медиавале Ардено, Мирадоло Терме, Вал Брембана, Весковато, Тремозине, Видигулфо, Гавардо, Мусколине, Павоне Мела, Понтольо, Сан Дзено Навильо, Поджо Руско (Ломбардия), Камерано, Чивитанова Марке, Фермо, Гротадзолина, Мондолфо, Монтекасиано, Монтегранаро, Санта Мария Нуова (Марке), Кастел Риталди, Читà дела Пиеве (Умбрия), Битонто (Пулия), Манчано, Марина ди Пиза-Тирения-Каламброне, Портоферайо, Волтера (Тоскана), Фалкаде (Венето), Опидо Лукано (Базиликата), Бабучина, Кастелбуоно, Кастрофилипо, Ласкари дзона костьера, Леонфорте, Монталегро, Полици Дженероза, Сан Мауро Кастелверде, Шара, Валедолмо (Сицилия), Бовино (Пулия), Караманико Терме, Чапагати Пианела (Абруцо), Грасано, Стилияно (Базиликата), Молфета (Пулия), Кала Либерото, Рена Майоре (Сардиния), Алжира, Кампофеличе ди Рочела, Кампофеличе ди Рочела — Дзона Костьера, Рокамена, Капачи Изола деле Фемине, Кастелтермини, Киуза Склафани, Монтемаджоре Белсито, Торета, Вилафрати (Сицилия), Попи, Киузи, Киузи Скало и Комеана (Тоскана);
- Кастелковати, Гардоне Вал Тромпия, Нуволенто, Пайтоне, Превале, Полавено, Ремедело, Сареццо, Серле, Ураго д'Олио и Вила Карчина (Ломбардия);
- Триест-Мужа (Фриули Венеция Джулия), Анани (Лацио), Пезаро, Урбино (Марке) и Венеция (Венето),

Италианската република не е изпълнила задълженията си по членове 3—5 и член 10 от Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 година за пречистването на градските отпадъчни води, изменена с Регламент (ЕО) № 1137/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година.

2. Осъжда Италианската република да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 363, 28.10.2019 г.

**Решение на Съда (седми състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Fővárosi Törvényszék — Унгария) — Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co. KG Magyarországi Fióktelepe/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

(Дело C-717/19) (<sup>1</sup>)

**(Преюдициално запитване — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Член 90, параграф 1 — Налепяване на данъчната основа в случай на наляване на цената след извършването на доставката — Вноски, преведени от фармацевтично предприятие към държавната здравноосигурителна каса — Член 273 — Административни формалности, предвидени от националната правна уредба за упражняването на правото на наляване — Принципи на данъчна неутралност и на пропорционалност)**

(2021/С 490/03)

Език на производството: унгарски

**Запитваща юрисдикция**

Fővárosi Törvényszék

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co. KG Magyarországi Fióktelepe

Отговорник: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

**Диспозитив**

- 1) Член 90, параграф 1 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, съгласно която дадено фармацевтично предприятие не може да приспадне от данъчната си основа на данъка върху добавената стойност частта от своя оборот от продажбата на лекарствени продукти, субсидирани от държавната здравноосигурителна каса, която то превежда на тази каса по силата на сключен между касата и това предприятие договор, поради съображението че преведените на това основание суми не са били определени въз основа на предварително утвърдени от това предприятие условия в рамките на търговската му политика и че тези парични преводи не са били извършени с рекламна цел.
- 2) Член 90, параграф 1 и член 273 от Директива 2006/112 трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба, съгласно която за последващото намаляване на данъчната основа на данъка върху добавената стойност се изисква данъчнозадълженото лице, което има право на възстановяване, да разполага с фактура на негово име, която да доказва извършването на сделката, даваща право на това възстановяване, дори когато такава фактура не е била издадена и извършването на тази сделка може да бъде доказано с други средства.

(<sup>1</sup>) ОВ С 95, 23.3.2020 г.

**Решение на Съда (голям състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Audiencia Provincial de Barcelona — Испания) — Sumal, S.L./Mercedes Benz Trucks España, S.L.**

(Дело C-882/19) (<sup>1</sup>)

*(Преюдициално запитване — Конкуренция — Поправяне на вредите, причинени от практика, забранена от член 101, параграф 1 ДФЕС — Определяне на правните субекти, носещи отговорност за поправяне на вредите — Иск за обезщетение, предявен срещу дъщерното дружество на дружество майка, след като с решение е установено участието в картел само на това дружество майка — Понятие за предприятие — Понятие за стопанска единица)*

(2021/C 490/04)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Audiencia Provincial de Barcelona

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Sumal, S.L.

Отговорник: Mercedes Benz Trucks España, S.L.

**Диспозитив**

- 1) Член 101, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че увреденото от антиконкурентна практика на предприятието лице може да предяви иск за обезщетение за вреди както срещу дружество майка, на което Европейската комисия с решение е наложила санкция за тази практика, така и срещу дъщерно дружество на това дружество, което не е посочено в това решение, при положение че те заедно образуват една стопанска единица. Засегнатото дъщерно дружество трябва да може ефективно да отстоява правото си на защита, за да докаже, че не принадлежи към посоченото предприятие и когато Комисията не е приела никакво решение в приложение на член 101 ДФЕС, то има право също да оспори самото съществуване на твърдяното противоправно поведение.

- 2) Член 101, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, която предвижда възможността на едно дружество да се вмени отговорността за поведението на едно дружество на друго дружество само ако второто дружество упражнява контрол върху първото.

(<sup>1</sup>) ОВ С 87, 16.3.2020 г.

**Решение на Съда (пети състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Cour d'appel de Bruxelles — Белгия) — Top System SA/État belge**

(Дело C-13/20) (<sup>1</sup>)

*(Преюдициално запитване — Авторско право и сродни права — Правна закрила на компютърните програми — Директива 91/250/ЕИО — Член 5 — Изключения от ограничените действия — Действия, необходими за отстраняване на грешки от легитимния приобретател — Понятие — Член 6 — Декомпиляция — Условия)*

(2021/С 490/05)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Cour d'appel de Bruxelles

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Top System SA

Ответник: État belge

**Диспозитив**

- 1) Член 5, параграф 1 от Директива 91/250/ЕИО на Съвета от 14 май 1991 година относно правната защита на компютърните програми трябва да се тълкува в смисъл, че легитимният приобретател на компютърна програма има право да декомпилира изцяло или отчасти същата, за да отстрани грешки, засягащи функционирането на тази програма, включително когато отстраняването на грешки се състои в деактивиране на функция, която засяга правилното функциониране на приложението, включващо посочената програма.
- 2) Член 5, параграф 1 от Директива 91/250 трябва да се тълкува в смисъл, че легитимният приобретател на компютърна програма, който иска да извърши декомпиляцията на тази програма с цел отстраняване на грешки, засягащи функционирането ѝ, не е длъжен да изпълни изискванията, предвидени в член 6 от тази директива. Посоченият приобретател обаче има право да извърши такова декомпилиране само в необходимата за споменатото отстраняване на грешки степен и при спазване, евентуално, на условията, предвидени в договора с носителя на авторското право върху посочената програма.

(<sup>1</sup>) ОВ С 87, 16.3.2020 г.



Решение на Съда (пети състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Korkein oikeus — Финландия) — Наказателно производство срещу А

(Дело C-35/20) <sup>(1)</sup>

*(Преюдициално запитване — Гражданство на Съюза — Право на гражданите на Съюза да се движат свободно на територията на държавите членки — Член 21 ДФЕС — Директива 2004/38/ЕО — Членове 4 и 5 — Задължение за носене на лична карта или паспорт — Регламент (ЕО) № 562/2006 (Кодекс на шенгенските граници) — Приложение VI — Преминаване на морската граница на държава членка със спортна лодка — Санкционен режим, приложен при движение между държавите членки без лична карта или паспорт — Санкционен режим на дневни ставки глоба — Изчисляване на глобата в зависимост от средния месечен доход на нарушителя — Пропорционалност — Тежест на наказанието спрямо нарушението)*

(2021/C 490/06)

Език на производството: фински

**Запитваща юрисдикция**

Korkein oikeus

**Страна в главното наказателно производство**

А

при участието на: Syyttäjä

**Диспозитив**

- 1) Правото на свободно движение на гражданите на Съюза, предвидено в член 21 ДФЕС и уточнено с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО, предвид разпоредбите относно преминаването на границите в Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници), изменен с Регламент (ЕС) № 610/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г., трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба, с която държава членка, под страх от наказателноправни санкции, задължава своите граждани да носят валидна карта за самоличност или паспорт при пътуване към друга държава членка с каквото и да е транспортно средство и по какъвто и да е маршрут, при условие че санкциите се налагат в съответствие с основните принципи на правото на Съюза, сред които принципите на пропорционалност и на недопускане на дискриминация.
- 2) Правото на свободно движение на гражданите на Съюза, предвидено в член 21, параграф 1 ДФЕС, трябва с оглед на разпоредбите относно преминаването на граници в Регламент № 562/2006, изменен с Регламент (ЕС) № 610/2013, да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба, с която държава членка, под страх от наказателноправни санкции, задължава своите граждани да носят валидна лична карта или паспорт когато влизат на нейна територия, идвайки от друга държава членка, стига това задължение да не обуславя правото на влизане и условията за предвидените в случай на неизпълнението му санкции да са съвместими с общите принципи на правото на Съюза, сред които принципите на пропорционалност и на недопускане на дискриминация. Пътуването към дадена държава членка от друга държава членка на борда на спортна лодка чрез преминаване през международни води е сред случаите, при които, съгласно условията по точка 3.2.5, втора алинея от приложение VI към този регламент може да се изиска представянето на такъв документ.
- 3) Член 21, параграф 1 ДФЕС и членове 4 и 36 от Директива 2004/38 във връзка с член 49, параграф 3 от Хартата на основните права на Европейския съюз трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат режим на наказателноправни санкции, с който държава членка прави преминаването на държавната ѝ граница без валидна лична карта или паспорт наказуемо с глоба, която ориентировъчно може да достигне 20 % от нетния месечен доход на нарушителя, щом подобна глоба не е пропорционална на тежестта на нарушението, което е малозначително.

<sup>(1)</sup> ОВ C 103, 30.3.2020 г.

Решение на Съда (шести състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa (Senāts) — Латвия) — Līga Šenfelde/Lauku atbalsta dienests

(Дело C-119/20) <sup>(1)</sup>

*(Преюдициално запитване — Обща селскостопанска политика — Финансиране от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) — Национална програма за развитие на селските райони 2014 — 2020 г. — Регламент (ЕС) № 1305/2013 — Член 19, параграф 1, буква а) — Помощ при стартиране за млади земеделски стопани — Помощ за развитието на малки стопанства — Натрупване на помощи — Възможност да се откаже натрупването)*

(2021/C 490/07)

Език на производството: латвийски

**Запитваща юрисдикция**

Augstākā tiesa (Senāts)

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Līga Šenfelde

Ответник: Lauku atbalsta dienests

**Диспозитив**

- 1) Член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета трябва да се тълкува в смисъл, че допуска земеделски стопанин, който е получил помощта при стартиране за развитие на малки стопанства, предвидена в буква а), подточка iii) от тази разпоредба, да може да я натрупва с помощта при стартиране за млади земеделски стопани, предвидена в буква а), подточка i) от същата разпоредба, при условие че се спазва максималната сума на отпуснатата помощ, така както е посочена в параграф 6 от същия член.
- 2) Член 19, параграф 1 от Регламент № 1305/2013 трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба, по силата на която предоставянето на помощта при стартиране за развитие на малки стопанства, предвидена в буква а), подточка iii) от тази разпоредба, изключва получаването на помощта при стартиране за млади земеделски стопани, предвидена в буква а), подточка i) от същата разпоредба.

<sup>(1)</sup> ОВ С 201, 15.6.2020 г.

Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Zalaegerszegi Járásbíróság — Унгария) — Производство относно признаване и изпълнение на финансова санкция, наложена на LU

(Дело C-136/20) <sup>(1)</sup>

*(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Рамково решение 2005/214/ПВР — Изпълнение на финансовите санкции — Принцип на взаимно признаване — Член 5, параграф 1 — Правонарушения, които водят до признаване и изпълнение на решенията за налагане на санкции без проверка за двойна наказуемост на деянието — Член 5, параграф 3 — Правонарушения, за които държавата членка може да постави признаването и изпълнението на решенията за налагане на санкции в зависимост от двойната наказуемост на деянието — Проверка от изпълняващата държава членка на правната квалификация на правонарушението, дадена от издаващата държава членка в удостоверението, придружаващо решението за налагане на санкция)*

(2021/C 490/08)

Език на производството: унгарски

**Запитваща юрисдикция**

Zalaegerszegi Járásbíróság

**Страна в главното производство**

Ответник: LU

**Диспозитив**

Член 5, параграф 1 от Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 година относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции, изменено с Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г., трябва да се тълкува в смисъл, че с изключение на някоя от изрично предвидените в това рамково решение причини за отказ за признаване или изпълнение, органът на изпълняващата държава по принцип не може да откаже да признае и изпълни влязло в сила решение, с което се налага финансова санкция, когато в удостоверението по член 4 от посоченото рамково решение органът на издаващата държава е квалифицирал разглежданото нарушение като попадащо в някоя от категориите престъпления, за които въпросният член 5, параграф 1 не предвижда проверка за съществуването на двойна наказуемост на деянието.

(<sup>1</sup>) ОВ С 215, 29.6.2020 г.

---

**Решение на Съда (пети състав) от 6 октомври 2021 г. — Sebastian Veit/Европейска централна банка (ЕЦБ)**

(Дело C-272/20 P) (<sup>1</sup>)

*(Обжалване — Публична служба — Персонал на Европейската централна банка (ЕЦБ) — Възнаграждение — Конкурс — Равно третиране на вътрешни и външни кандидати — Класиране в стъпка)*

(2021/C 490/09)

Език на производството: немски

**Страни**

Жалбоподател: Sebastian Veit (представител: K. Kujath)

Друга страна в производството: Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: F. von Lindeiner и M. Rötting, подпомагани от B. Wägenbaur, Rechtsanwalt)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Sebastian Veit да заплати, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Европейската централна банка.

(<sup>1</sup>) ОВ С 371, 3.11.2020 г.

---

**Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi — Полша) — Производство за признаване и изпълнение на финансова санкция, наложена на D.P.**

(Дело C-338/20) (<sup>1</sup>)

*(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Взаимно признаване — Финансови санкции — Рамково решение 2005/214/ПВР — Причини за отказ за признаване или изпълнение — Член 20, параграф 3 — Решение за налагане на финансова санкция — Зачитане на правото на защита — Връчване на наказаното лице на документи на език, който то не разбира — Превод на съществените елементи на решението)*

(2021/C 490/10)

Език на производството: полски

**Запитваща юрисдикция**

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi

**Страни в главното производство**

Ответник: D.P.

при участието на: Prokuratura Rejonowa Łódź-Bałuty

**Диспозитив**

Член 20, параграф 3 от Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 година относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции, изменено с Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г., трябва да се тълкува в смисъл, че дава право на органа на изпълняващата държава членка да откаже да изпълни решение — по смисъла на член 1, буква а) от това рамково решение и за налагане на финансова санкция за пътнотранспортно нарушение — ако е връчено на адресата си, без да е приложен превод на разбираем за него език на частите, които са от съществено значение, за да може той да разбере в какво е обвинен и да упражни в пълен обем правото си на защита, и без да му е предоставена възможност да получи такъв превод при поискване.

(<sup>1</sup>) ОВ С 19, 18.1.2021 г.

**Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. — Danilo Poggiolini/Европейски парламент**

(Дело С-408/20 Р) (<sup>1</sup>)

**(Обжалване — Институционално право — Единен статут на членовете на Европейския парламент — Членове на Европейския парламент, избрани в италиански изборителни райони — Изменение на пенсионните права — Увреждащ акт — Неокончателна позиция — Самостоятелни правни последици)**

(2021/С 490/11)

Език на производството: италиански

**Страни**

Жалбоподател: Danilo Poggiolini (представители: F. Sorrentino, A. Sandulli и B. Cimino, avvocati)

Друга страна в производството: Европейски парламент (представители: S. Alves и S. Seyr)

**Диспозитив**

- 1) Отменя определение на Общия съд на Европейския съюз от 3 юли 2020 г., Falqui и Poggiolini/Парламент (Т-347/19 и Т-348/19, непубликувано, ЕУ:Т:2020:303), в частта, в която се отхвърлят исканията на г-н Danilo Poggiolini по дело Т-348/19 за отмяна на известието от 11 април 2019 г., изготвено от началника на отдел „Възнаграждения и социалноосигурителни права на членовете на ЕП“ в генерална дирекция „Финанси“ на Европейския парламент и отнасящо се до адаптирането на размера на получаваната от него пенсия вследствие на влизането в сила на 1 януари 2019 г. на Решение № 14/2018 на Ufficio di Presidenza della Camera dei deputati (Председателско бюро на Камарата на депутатите, Италия), както и на решението на Европейския парламент, отразено в писмото от 8 юли 2019 г.
- 2) Отхвърля възражението за недопустимост, повдигнато от Европейския парламент пред Общия съд на Европейския съюз по дело Т-348/19.
- 3) Връща дело Т-348/19 на Общия съд на Европейския съюз, който да се произнесе по исканията на г-н Danilo Poggiolini по дело Т-348/19 за отмяна на посоченото известие и на посоченото решение.
- 4) Не се произнася по съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 359, 26.10.2020 г.

Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. — Carlo Tognoli и др./Европейски парламент

(Дело C-431/20 P) <sup>(1)</sup>

*(Обжалване — Институционално право — Единен статут на членовете на Европейския парламент — Членове на Европейския парламент, избрани в италиански изборителни райони — Изменение на пенсионните права — Увреждащ акт — Неокончателна позиция — Самостоятелни правни последици)*

(2021/C 490/12)

Език на производството: италиански

### Страни

*Жалбоподатели:* Carlo Tognoli, Emma Allione, Luigi Alberto Colajanni, Claudio Martelli, Luciana Sbarbati, Carla Dimatore, в качеството на наследница на Mario Rigo, Roberto Speciale, Loris Torbesi, в качеството на наследница на Eugenio Melandri, Luciano Pettinari, Pietro Di Prima, Carla Barbarella, Carlo Alberto Graziani, Giorgio Rossetti, Giacomo Porrizzini, Guido Podestà, Roberto Barzanti, Rita Medici, Aldo Arroni, Franco Malerba, Roberto Mezzaroma (представители: M. Merola и L. Florio, avvocati)

*Друга страна в производството:* Европейски парламент (представители: S. Alves и S. Seyr)

### Диспозитив

- 1) Отменя определение на Общия съд на Европейския съюз от 3 юли 2020 г., Tognoli и др./Парламент (T-395/19, T-396/19, T-405/19, T-408/19, T-419/19, T-423/19, T-424/19, T-428/19, T-433/19, T-437/19, T-443/19, T-455/19, T-458/19—T-462/19, T-464/19, T-469/19 и T-477/19, непубликувано, EU:T:2020:302), в частта, в която се отхвърлят исканията на г-н Carlo Tognoli и др. за отмяна на известията от 11 април 2019 г., изготвени от началника на отдел „Възнаграждения и социалноосигурителни права на членовете на ЕП“ в генерална дирекция „Финанси“ на Европейския парламент и отнасящи се до адаптирането на размера на получаваните от тях пенсии вследствие на влизането в сила на 1 януари 2019 г. на Решение № 14/2018 на Ufficio di Presidenza della Camera dei deputati (Председателско бюро на Камарата на депутатите, Италия), както и на решенията на Европейския парламент, отразени в писмата с дати 20 юни (дело T-396/19), 8 юли (дела T-405/19, T-408/19, T-443/19 и T-464/19), 15 юли (дела T-419/19, T-433/19, T-455/19, T-458/19—T-462/19, T-469/19 и T-477/19) и 23 юли 2019 г. (дела T-395/19, T-423/19, T-424/19 и T-428/19).
- 2) Отхвърля възраженията за недопустимост, повдигнати от Европейския парламент пред Общия съд на Европейския съюз.
- 3) Връща делата на Общия съд на Европейския съюз, който да се произнесе по исканията на г-н Carlo Tognoli и др. за отмяна на посочените известия и на посочените решения.
- 4) Не се произнася по съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 390, 16.11.2020 г.

Решение на Съда (първи състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Върховен касационен съд (България) — Skarb Państwa Rzeczypospolitej Polskiej reprezentowany przez Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad/TOTO SpA — Costruzioni Generali, Vianini Lavori SpA

(Дело C-581/20) <sup>(1)</sup>

*(Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕС) № 1215/2012 — Член 1, параграф 1 — Граждански и търговски дела — Член 35 — Временни, включително обезпечителни, мерки — Иск, основан на договор за изграждане на обществен скоростен път, сключен между държавно учреждение и две частноправни дружества — Молба за допускане на обезпечителни мерки за неустойките и гаранциите по този договор — Решение по обезпечително производство, вече постановено от компетентния по съществуто на делото съд)*

(2021/C 490/13)

Език на производството: български

**Запитваща юрисдикция**

Върховен касационен съд (България)

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Skarb Państwa Rzeczypospolitej Polskiej reprezentowany przez Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad

Ответници: TOTO SpA — Costruzioni Generali, Vianini Lavori SpA

**Диспозитив**

- 1) Член 1, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела трябва да се тълкува в смисъл, че искане за допускане на обезпечителни мерки — преявено и разглеждано по общия ред пред съд на държава членка и отнасящо се за неустойки по договор за изграждане на обществен скоростен път, сключен след провеждане на процедура за възлагане на обществена поръчка, по която възложителят е държавно учреждение — попада в обхвата на понятието „граждански и търговски дела“ по смисъла на тази разпоредба.
- 2) Член 35 от Регламент № 1215/2012 трябва да се тълкува в смисъл, че съд на държава членка, сезиран с молба за допускане на временни, включително обезпечителни, мерки на основание на тази разпоредба, не е длъжен да се счита за некомпетентен, ако съдът на друга държава членка, който е компетентен по съществуто на спора, вече се е произнесъл по молба със същия предмет, на същото основание и между същите страни.
- 3) Член 35 от Регламент № 1215/2012 трябва да се тълкува в смисъл, че молба за допускане на временни, включително обезпечителни, мерки следва да се разгледа по правото на държавата членка на сезирания съд и че не противоречи на национална правна уредба, която не допуска обезпечение на иск за парично вземане срещу държавата или държавно учреждение.

<sup>(1)</sup> ОВ С 28, 25.1.2021 г.

Решение на Съда (девети състав) от 6 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Landesgericht Salzburg — Австрия) — CS/Eurowings GmbH

(Дело C-613/20) <sup>(1)</sup>

(Преюдициално запитване — Въздушен транспорт — Регламент (CE) № 261/2004 — Член 5, параграф 3 — Общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети — Освобождаване от задължението за обезщетяване — Понятие за извънредни обстоятелства — Стачка на персонала на авиокомпанията — Стачка на персонала на дъщерно дружество от солидарност с персонала на дружеството майка)

(2021/C 490/14)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Landesgericht Salzburg

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: CS

Ответник: Eurowings GmbH

**Диспозитив**

Член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91, трябва да се тълкува в смисъл, че стачно движение, предназначено да отстоява социални и/или свързани със трудовото възнаграждение искания на работниците, започнало по призива на синдикална организация на персонала на опериращ въздушен превозвач от солидарност с този, който е бил отправен срещу дружеството майка, сред чиито дъщерни дружества е този превозвач, което е последвано от категория от персонала на това дъщерно дружество, чието присъствие е необходимо за опериране на полет, и което продължава и след срока, първоначално обявен от синдиката, призовал към стачка, въпреки факта, че междуременно е постигнато споразумение с дружеството майка, не попада в обхвата на понятието „извънредно обстоятелство“ по смисъла на тази разпоредба.

<sup>(1)</sup> ОВ С 35, 1.2.2021 г.

Преюдициално запитване от Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie (Полша), постъпило на 8 юли 2021 г. — X sp.z o.o.,sp. k./Z

(Дело C-419/21)

(2021/C 490/15)

Език на производството: полски

**Запитваща юрисдикция**

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie

**Страни в главното производство**

Ищец: X sp.z o.o.,sp. k.

Ответник: Z

**Преюдициални въпроси**

1) Трябва ли член 6, параграф 1 от Директива 2011/7/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година относно борбата със забавяне на плащането по търговски сделки <sup>(1)</sup> да се тълкува в смисъл, че когато в договор страните са предвидили множество доставки на стоки и плащане за всяка от доставките в определен срок след всяка от тези доставки, за забавянето на всяко от плащанията за отделните доставки се дължи поне фиксирана сума от 40 EUR,

или пък правото на Съюза изисква единствено на кредитора да се осигури фиксирана сума от 40 EUR за цялата търговска сделка, включваща множество доставки, независимо от броя на забавените плащания за отделните доставки?

- 2) Трябва ли член 2, точка 1 от Директива 2011/7/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година относно борбата със забавяне на плащането по търговски сделки да се разбира в смисъл, че договор с предмет доставка на стоки, по силата на който доставчикът се задължава да достави на възложителя на определена в този договор цена определен брой стоки, като същевременно само на възложителя се предоставя право едностранно да определя сроковете и количествата по отделните доставки, съставляващи предмета на договора, включително възможността да откаже част от договорените стоки, без за това да понася никакви неблагоприятни последици, и съгласно който договор възложителят е длъжен да плати за всяка част от доставката в определен срок, изчисляван от получаването на тази част от доставката, представлява търговска сделка или пък всяка от тези частични доставки, отговарящи на направени от възложителя заявки, представлява отделна търговска сделка по смисъла на тази директива, въпреки че по националното право не е отделен договор?

(<sup>1</sup>) ОВ L 48, 2011 г., стр. 1.

**Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht (Германия), постъпило на 21 юли 2021 г. —  
X-FAB Dresden GmbH & Co. KG/FC**

(Дело C-453/21)

(2021/C 490/16)

*Език на производството: немски*

**Запитваща юрисдикция**

Bundesarbeitsgericht

**Страни в главното производство**

*Жалбоподател:* X-FAB Dresden GmbH & Co. KG

*Ответник:* FC

**Преюдициални въпроси**

1. Трябва ли член 38, параграф 3, второ изречение от Регламент (ЕС) 2016/679 (<sup>1</sup>) да се тълкува в смисъл, че не допуска разпоредба от националното право като разглеждания в случая член 38, параграфи 1 и 2 във връзка с член 6, параграф 4, първо изречение от Bundesdatenschutzgesetz (Федерален закон за защита на данните), която обвързва с посочените там условия освобождаването от длъжност на длъжностното лице по защита на данните от администратора, който е негов работодател, независимо дали освобождаването от длъжност на длъжностното лице е във връзка с изпълнението на неговите задачи?

При утвърдителен отговор на първия въпрос:

2. Противоречи ли член 38, параграф 3, второ изречение от Регламент 2016/679 на такава разпоредба от националното право и тогава, когато определянето на длъжностното лице по защита на данните не е в изпълнение на задължение по член 37, параграф 1 от този регламент, а само на основание на правото на държавата членка?

При утвърдителен отговор на първия въпрос:

3. Налице ли е достатъчно правно основание за член 38, параграф 3, второ изречение от Регламент 2016/679, по-специално с оглед на обстоятелството, че в приложното му поле се включват длъжностни лица по защита на данните, които се намират в трудово правоотношение с администратора?



При отрицателен отговор на първия въпрос:

4. Налице ли е конфликт на интереси по смисъла на член 38, параграф 6, второ изречение от ОРЗД, ако длъжностното лице по защита на данните заема и длъжността председател на учредения при администратора работнически съвет? За да се приеме наличие на такъв конфликт на интереси, необходимо ли е да е налице възлагане на специални задачи в рамките на работническия съвет?

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 2016 г., стр. 1).

**Жалба, подадена на 13 август 2021 г. от Joshua David Silver, Leona Catherine Bashow, Charles Nicholas Hilary Marquand, JY, JZ, Anthony Styles Clayton, Gillian Margaret Clayton срещу определението, постановено от Общия съд (десети разширен състав) на 8 юни 2021 г. по дело T-252/20, Silver и др./Съвет**

(Дело C-499/21 P)

(2021/C 490/17)

Език на производството: английски

### Страни

**Жалбоподатели:** Joshua David Silver, Leona Catherine Bashow, Charles Nicholas Hilary Marquand, JY, JZ, Anthony Styles Clayton, Gillian Margaret Clayton (представители: P. Tridimas, Δικηγόρος, A. von Westernhagen, D. Harrison, Solicitors)

**Друга страна в производството:** Съвет на Европейския съюз

### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателите молят Съда:

- да отмени обжалваното определение,
- да обяви жалбата по дело T-252/20 за допустима,
- да уважи исканията на жалбоподателите, направени в производството пред Общия съд,
- да осъди Съвета да заплати съдебните разноски.

### Основания и основни доводи

Според жалбоподателите Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че:

- а) жалбоподателите не са лично засегнати,
- б) Решение (ЕС) 2020/135 (<sup>1</sup>) на Съвета относно сключването на Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия не е подзаконов акт.

Жалбоподателите твърдят, че са лично засегнати, защото:

- а) са постоянна част от затворен кръг лица, а след постановяването на обжалваното решение в него не могат да се добавят нови членове,
- б) обжалваното решение ги лишава от статута им на граждани на Съюза и свързаните с него права. Видно от факта, че гражданството е основополагащ статут на гражданите на ЕС, са налице специфични и изключителни придобити права, които са неотнимаеми и не могат да бъдат отменени с оттеглянето на Обединеното кралство.

Жалбоподателите също така твърдят, че обжалваното решение е подзаконов акт, защото:

- а) съгласно съдебната практика всички актове с общо приложение, които не са законодателни, са подзаконови актове,
- б) фактът, че обжалваното решение привежда в действие Споразумението за оттегляне, което е с по-висок ранг от актовете, приемани от институциите на ЕС, е ирелевантен,
- в) доводът, че Споразумението за оттегляне във външен план може да се счита за равностойно на законодателния акт във вътрешен план, е погрешен,
- г) доводът, че обжалваното решение се ползва с висока степен на демократична легитимност, е неправилен.

(<sup>1</sup>) Решение (ЕС) 2020/135 на Съвета от 30 януари 2020 г. (ОВ L 29, 2020 г., стр. 1).

**Преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Stade (Германия), постъпило на 17 август 2021 г. — Молител 1 и др./Федерална република Германия**

(Дело C-504/21)

(2021/C 490/18)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Verwaltungsgericht Stade

**Страни в главното производство**

Молители: молител 1, молител 2, молител 3, молител 4, молител 5

Отговорник: Федерална република Германия (чрез Bundesamt für Migration und Flüchtlinge)

**Преюдициални въпроси**

а. *Наличие на способ за защита по съдебен ред*

1. Следва ли член 27 от Регламент (ЕС) № 604/2013 (наричан по-нататък „Регламентът „Дъблин III““ (<sup>1</sup>), евентуално във връзка с член 47 и член 51, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз (наричана по-нататък „Хартата“) и същевременно при съобразяване на разпоредбите на Директива 2003/86/ЕО (<sup>2</sup>), да се тълкува в смисъл, че на кандидатите, включително децата, които пребивават в молещата държава членка и искат прехвърляне съгласно член 8, 9 или 10 от Регламента „Дъблин III“, или на членовете на тяхното семейство в замолената държава членка по смисъла на член 8, 9 или 10 от същия регламент замолената държава членка е длъжна да осигури ефективна правна защита пред нейните съдилища срещу отказа по искането за поемане на отговорност?
2. При отрицателен отговор на въпрос а.1:  
  
В такъв случай, при липсата на съответна уредба в Регламента „Дъблин III“, описаното в предходния въпрос право на ефективна правна защита произтича ли пряко от член 47 от Хартата, евентуално във връзка с членове 7, 9 и 33 от нея (вж. решения на Съда от 7 юни 2016 г., Ghezalbash, C-63/15, т. 51 и 52 (<sup>3</sup>), и от 26 юли 2017 г., Mengesteab, C-670/16, т. 58 (<sup>4</sup>))?
3. При утвърдителен отговор на въпрос а.1 или а.2:

Следва ли член 47 от Хартата, евентуално във връзка с принципа на лоялно сътрудничество (вж. решение на Съда от 13 ноември 2018 г., X и X, C-47/17 и C-48/17 (<sup>5</sup>)), да се тълкува в смисъл, че замолената държава членка е длъжна да уведоми молещата държава членка за подадената от кандидатите молба, с която те търсят правна защита срещу отказа по искането за поемане на отговорност, а молещата държава членка е длъжна да не взема решение по същество по молбата за убежище на кандидатите до отрицателния изход на делото, в което те търсят въпросната правна защита?

## 4. При утвърдителен отговор на въпрос а.1 или а.2:

В случай като разглеждания следва ли член 47 от Хартата, евентуално при отчитане на ценностите, намерили израз в съображение 5 от Регламента „Дъблин III“, да се тълкува в смисъл, че задължава съдилищата на замолената държава членка да гарантират правната защита под формата на производство за постановяване на слешни временни мерки? Има ли определени срокове, в които съдилищата на замолената държава членка трябва да постановят решение относно поисканата правна защита?

## б. Претинаване на компетентността

1. Като последица от член 21, параграф 1, трета алинея от Регламента „Дъблин III“ във връзка с член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1560/2003, изменен с Регламент (ЕС) № 118/2014<sup>(6)</sup> (регламент за изпълнение), стига ли се по принцип до неподлежащо на оспорване преминаване на компетентността у молещата държава членка, когато замолената държава членка отхвърли в определени срокове както първоначалното искане на молещата държава членка, така и искането за преразглеждане (вж. решение на Съда от 13 ноември 2018 г., X и X, C-47/17 и C-48/17, т. 80)?

2. При утвърдителен отговор на въпрос б.1:

Важи ли това и когато тези откази на замолената държава членка са незаконосъобразни?

3. При отрицателен отговор на въпрос б.2:

Може ли кандидатът за убежище в молещата държава членка да противопостави на замолената държава членка довода, че преминаването на компетентността е незаконосъобразно, тъй като не са спазени критериите за компетентност, свързани със запазването на единството на семейството (членове 8—11 и 16 и член 17, параграф 2 от Регламента „Дъблин III“)?

## в. Последваща молба

1. Следва ли член 7, параграф 2 и член 20, параграф 1 от Регламента „Дъблин III“ да се тълкуват в смисъл, че не изключват приложимостта на разпоредбите на глава III, нито провеждането на процедурата за поемане на отговорност по глава VI, раздел II от Регламента „Дъблин III“, когато кандидатите вече са подали молба за убежище в молещата държава членка и същата първоначално е отхвърлила тази молба като недопустима на основание член 33, параграф 2, буква в) във връзка с член 38 от Директива 2013/32/ЕС<sup>(7)</sup>, но междуременно, например в резултат на фактическото спиране на изпълнението на Изявлението на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. (вж. EN P-000604/2021, отговор от 1.6.2021 г., даден от г-жа Йохансон от името на Европейската комисия), в молещата държава членка е започнала допустима процедура по последваща молба?

2. При отрицателен отговор на въпрос в.1:

В описания във въпрос в.1 случай следва ли член 7, параграф 2 и член 20, параграф 1 от Регламента „Дъблин III“ да се тълкуват в смисъл, че не изключват приложимостта на разпоредбите на глава III, нито провеждането на процедурата за поемане на отговорност по глава VI, раздел II от Регламента „Дъблин III“, когато става дума за критерии за компетентност, свързани със запазването на единството на семейството (членове 8—11 и 16 от Регламента „Дъблин III“)?

3. Остава ли приложим член 17, параграф 2 от Регламента „Дъблин III“ и когато кандидатите вече са подали молба за убежище в молещата държава членка и същата първоначално е отхвърлила тази молба като недопустима на основание член 33, параграф 2, буква в) във връзка с член 38 от Директива 2013/32/ЕС, но междуременно, например в резултат на фактическото спиране на изпълнението на Изявлението на ЕС и Турция от 18 март 2016 г. (вж. EN P-000604/2021, отговор от 1.6.2021 г., даден от г-жа Йохансон от името на Европейската комисия), в молещата държава членка е започнала допустима процедура по последваща молба?

4. При утвърдителен отговор на въпрос в.3:

Член 17, параграф 2 от Регламента „Дъблин III“ предоставя ли на кандидатите за убежище субективно право, което те да могат да защитят по съдебен път в замолената държава? Съществуват ли в това отношение изисквания на правото на Съюза за упражняването на правото на преценка на националните органи, например зачитане на единството на семейството и на висшия интерес на детето, или това е въпрос само на националното право?

г. Субективни права на члена на семейството, който пребивава в замолената държава членка

Разполага ли членът на семейството, който вече пребивава в замолената държава членка, със защитимо по съдебен път право да иска спазване на член 8 и сл. от Регламента „Дъблин III“ и на съответните разпоредби относно прехвърлянето (член 18 и член 29 и сл. от Регламента „Дъблин III“, евентуално във връзка със съображения 13, 14 и 15 от Регламента във връзка с член 47 от Хартата) или съответно на член 17, параграф 2 от Регламента „Дъблин III“?

- (<sup>1</sup>) Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 година за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (ОВ L 180, 2013 г., стр. 31 и поправка в ОВ L 49, 2017 г., стр. 50).
- (<sup>2</sup>) Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 година относно правото на събиране на семейството (ОВ L 251, 2003 г., стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 164).
- (<sup>3</sup>) ECLI:EU:C:2016:409.
- (<sup>4</sup>) ECLI:EU:C:2017:587.
- (<sup>5</sup>) ECLI:EU:C:2018:900.
- (<sup>6</sup>) Регламент за изпълнение (ЕС) № 118/2014 на Комисията от 30 януари 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1560/2003 за определяне условията за прилагане на Регламент (ЕО) № 343/2003 на Съвета за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, която е компетентна за разглеждането на молба за убежище, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета страна (ОВ L 39, 2014 г., стр. 1).
- (<sup>7</sup>) Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 година относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (ОВ L 180, 2013 г., стр. 60).

**Жалба, подадена на 20 август 2021 г. от ХС срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 10 февруари 2021 г. по дело T-488/18, ХС/Комисия**

(Дело C-527/21 P)

(2021/C 490/19)

Език на производството: италиански

**Страни**

Жалбоподател: ХС (представител: F. Rosi, avvocato)

Друга страна в производството: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят моли Съда:

- да отмени решението на Общия съд на Европейския съюз от 10 февруари 2021 г. по дело T-488/18, ХС/Комисия,
- да отмени трите обжалвани в първоинстанционното производство решения или, при условията на евентуалност, да върне делото на Общия съд,
- да осъди Комисията да заплати обезщетението за вреди, определено по справедливост от Съда, или, при условията на евентуалност, да разпорежи връщане на делото на Общия съд,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски от производствата в двете инстанции или, при условията на евентуалност, да не се произнася по съдебните разноски при връщане на делото на Общия съд.

**Основания и основни доводи**

Жалбата се подразделя на четири части.

*Първа част, по отхвърлянето на искането за отмяна на списъка с одобрените кандидати от конкурс на общо основание EPSO/AD/356/18 (точки 173—182 от обжалваното съдебно решение)*

В това отношение жалбоподателят твърди, че е нарушен принципът на състезателност; нарушение и неправилно прилагане на принципите, установени от съдебната практика във връзка с отмяната на списъка с одобрените кандидати от конкурсите на общо основание; нарушение на член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз в областта на ефективната съдебна защита; липса на мотиви и нелогичност на обжалваното съдебно решение, както и изопачаване и преиначаване на фактите по делото.

*Втора част, по отхвърлянето на искането за отмяна на Решение C(2018) 3969 на Комисията от 19 юни 2018 г. по отношение на достъпа до документи (точки 141—172 от обжалваното съдебно решение)*

В тази връзка жалбоподателят изтъква нарушение на правните принципи, посочени в решение Т-515/14 Р, Alexandrou/Комисия; нарушение на принципите на единство и съгласуваност на европейското право; нарушение на член 4 от Регламент № 1049/2001<sup>(1)</sup>; процесуално нарушение, състоящо се в непроизнасяне по част от искането в жалбата, както и преиначаване и изопачаване на фактите по делото.

*Трета част, по отхвърлянето на искането за отмяна на решението на изпитната комисия по конкурс на общо основание EPPO/AD/338/17 от 4 декември 2017 г. да не допусне жалбоподателя до следващия етап на конкурса (точки 78—99 от обжалваното съдебно решение)*

Жалбоподателят изтъква нарушение и неправилно прилагане на член 1г от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и на член 8, параграф 1 от Директива 2000/43/ЕО<sup>(2)</sup>; явна нелогичност на обжалваното съдебно решение; явна грешка в преценката и нарушение на член 1г от посочения правилник.

*Четвърта част, по обезщетението за вреди и съдебните разноски (точки 183—198 от обжалваното съдебно решение)*

Жалбоподателят твърди, че частите на решението на Общия съд във връзка с обезщетението за вреди и съдебните разноски също трябва да се отменят, тъй като са тясно свързани с отхвърлянето на исканията за отмяна на обжалваните решения в първоинстанционното производство.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

<sup>(2)</sup> Директива 2000/43/ЕО на Съвета от 29 юни 2000 година относно прилагане на принципа на равно третиране на лица без разлика на расата или етническия произход (ОВ L 180, 2000 г., стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 20, том 1, стр. 19).

**Преюдициално запитване от Bundesgerichtshof (Германия), постъпило на 31 август 2021 г. —  
Verband Sozialer Wettbewerb eV/familia-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG**

(Дело С-543/21)

(2021/С 490/20)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Bundesgerichtshof

**Страни в главното производство**

Жалбоподател в производството по ревизионно обжалване: Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

Ответник в производството по ревизионно обжалване: familia-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG

**Преюдициални въпроси**

- 1) Трябва ли понятието за продажна цена по смисъла на член 2, буква а) от Директива 98/6/ЕО<sup>(1)</sup> да се тълкува в смисъл, че тя трябва да съдържа размера на депозита, който потребителят е длъжен да плати при покупката на стоки, предлагани в депозитни бутилки или депозитни буркани?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос:

Имат ли държавите членки съгласно член 10 от Директива 98/6/ЕО право да запазят дерогация от член 3, параграфи 1 и 4 във връзка с член 2, буква а) от Директива 98/6/ЕО като тази по член 1, параграф 4 от PAngV (Preisangabenverordnung) (Наредба за обозначаването на цените), съгласно която в случая, когато наред със заплащането на дадена стока се изисква плащане и на подлежащо на възстановяване обезпечение, размерът на това обезпечение задължително се посочва наред с цената на стоката, като не следва да се формира обща сума, или това е в разрез с подхода за пълно хармонизиране, възприет в Директива 2005/29/ЕО<sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> Директива 98/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 година относно защитата на потребителите при обозначаването на цените на стоките, предлагани на потребителите (ОВ L 80, 1998 г., стр. 27; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 4, стр. 206).

<sup>(2)</sup> Директива 2005/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за нелоялни търговски практики“) (ОВ L 149, 2005 г., стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 14, стр. 260).

Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), постъпило на 8 септември 2021 г. —  
Hauptzollamt Hamburg/Shell Deutschland Oil GmbH

(Дело C-553/21)

(2021/C 490/21)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Finanzgericht Düsseldorf

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Bundesfinanzhof

Ответник: Shell Deutschland Oil GmbH

**Преюдициален въпрос**

Прилага ли се установеният в правото на Съюза принцип на пропорционалност и за факултативното данъчно намаление по член 5, първо изречение, четвърто тире от Директива 2003/96<sup>(1)</sup>, така че държавата членка да не може да откаже предоставяне на данъчното намаление след изтичането на определения в нейното право срок за подаване на заявление, ако към момента на постъпване на заявлението в компетентния орган все още не е бил изтекъл давностният срок за определяне на данъчното задължение?

<sup>(1)</sup> Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамката на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията (ОВ L 283, 2003 г., стр. 51; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 98).

Преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf (Германия), постъпило на 16 септември  
2021 г. — RWE Power Aktiengesellschaft/Hauptzollamt Duisburg

(Дело C-571/21)

(2021/C 490/22)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Finanzgericht Düsseldorf

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: RWE Power Aktiengesellschaft

Ответник: Hauptzollamt Duisburg

**Преюдициални въпроси**

- 1) Член 14, параграф 1, буква а), първо изречение от Директива 2003/96/ЕО<sup>(1)</sup>, доколкото предвижда, че електроенергия, използвана за производството на електроенергия, е освободена от облагане, като се вземе предвид член 21, параграф 3, второ изречение от Директива 2003/96, може ли да се тълкува в смисъл, че това освобождаване обхваща и дейности, при които в открит рудник се добиват енергийни продукти и в електроцентралите те се правят по-подходящи за използване в електроцентрали, като натрошаване, отделяне на чужди частици и раздробяване до необходимия за употреба в котел размер?
- 2) Член 14, параграф 1, буква а), първо изречение от Директива 2003/96, доколкото предвижда, че електроенергия, използвана за да се поддържа възможността за производство на електроенергия, е освободена от облагане, като се вземе предвид член 21, параграф 3, трето изречение от Директива 2003/96, може ли да се тълкува в смисъл, че с него от облагане следва да се освободи и използването на електроенергия за експлоатацията на бункерни съоръжения и транспортни средства, необходими за постоянната работа на електроцентралите?

<sup>(1)</sup> Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамката на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията (ОВ L 283, 2003 г., стр. 51; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 98).

Преюдициално запитване от Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Германия), постъпило на  
27 септември 2021 г. — VB/Sixt Leasing SE

(Дело C-594/21)

(2021/C 490/23)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Oberlandesgericht Frankfurt am Main.

**Страни в главното производство**

Ищец: VB

Ответник: Sixt Leasing SE

**Преюдициални въпроси**

1а) Представяват ли договори за лизинг на автомобил с потребител, сключени при отчитане на пробег и за срок от 48 месеца, предоставяне на услуги по „отдаване на автомобили под наем“ и попадат ли по тази причина в изключението от предвиденото в законодателството в областта на продажбите от разстояние право на отказ съгласно член 16, буква л) от Директива 2011/83/ЕС <sup>(1)</sup>?

При отрицателен отговор на въпрос 1а):

1b) Представяват ли договори за лизинг на автомобил с потребител, сключени при отчитане на пробег, договори за финансови услуги по смисъла на член 2, буква б) от Директива 2002/65/ЕО <sup>(2)</sup>, който е възприет в член 2, точка 12 от Директива 2011/83/ЕС?

<sup>(1)</sup> Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 година относно правата на потребителите, за изменение на Директива 93/13/ЕИО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕИО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 304, 2011 г., стр. 64).

<sup>(2)</sup> Директива 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2002 година относно дистанционна търговия на потребителски финансови услуги и за изменение на Директива 90/619/ЕИО на Съвета и на Директиви 97/7/ЕО и 98/27/ЕО (ОВ L 271, 2002 г., стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 4, стр. 183).

**Иск, предявен на 28 септември 2021 г. — Комисия/Полша**

(Дело C-601/21)

(2021/C 490/24)

Език на производството: полски

**Страни**

Ищец: Европейска комисия (представители: A. Stobiecka-Kuik, G. Wils, P. Ondrůšek)

Ответник: Република Полша

**Искания на ищеца**

— да се установи, че като е добавила изключения за изготвянето на някои документи, печатни продукти и знаци, каквито изключения не са предвидени в Директива 2014/24/ЕС за обществените поръчки <sup>(1)</sup>, Република Полша не е изпълнила задълженията си по член 1, параграфи 1 и 3 и член 15, параграфи 2 и 3 от Директива 2014/24/ЕС във връзка с член 346, параграф 1, буква а) ДФЕС,

— Република Полша да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

### Основания и основни доводи

При транспонирането на Директива 2014/24 Полша предвижда, че установените с Директивата процедури няма да се прилагат за изготвянето на цяла поредица от документи, печатни продукти и знаци. Въведените от Полша изключения се отнасят до документите за самоличност (например лични карти, паспорти и моряшки книжки), бандеролните знаци, таксовите марки и контролните стикери, бюлетините за гласуване и холографските знаци, поставяни на удостоверенията за право на гласуване, както и микропроцесорните устройства със софтуер за управление на документи за самоличност, системите и базите данни, необходими за употребата на документите за самоличност. Според Комисията въвеждането на тези изключения съставлява нарушение на Директива 2014/24, тъй като се създава ограничение на обхвата ѝ, което не намира основание в разпоредбите на Директивата, нито в член 346 ДФЕС. Като съществен прецедент в това отношение Комисията посочва решение на Съда от 20 март 2018 г., Комисия/Австрия (C-187/16).

В досъдебното производство Полша изтъква необходимостта от осигуряване на защитата на официалните документи. Комисията е съгласна, че има необходимост от осигуряване на защитата и автентичността на тези документи, но изтъква, че Полша не е доказала, че необходимата защита, включително от подправка, а също и за целите на защитата на личните данни, не може да се постигне при прилагането на предвидените в Директива 2014/24 процедури за възлагане на обществени поръчки.

(<sup>1</sup>) Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, 2014 г., стр. 65).

### Иск, предявен на 28 септември 2021 г. — Комисия/Полша

(Дело C-602/21)

(2021/C 490/25)

Език на производството: полски

### Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: D. Milanowska и M. Noll-Ehlers)

Ответник: Република Полша

### Искания на ищеца

— да се установи, че:

- 1) като е предвидила, че плановете за действие за зоните, в които не са надвишени допустимите стойности на шума, трябва да се изготвят до 18 юли 2024 г., Република Полша не е изпълнила задълженията си по член 8, параграфи 1 и 2 от Директива 2002/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 юни 2002 година относно оценката и управлението на шума в околната среда (<sup>1</sup>);
- 2) като не е изисквала плановете за действие да съдържат протокол от обществените консултации, организирани в съответствие с член 8, параграф 7 от Директива 2002/49, както и описание на действията, които компетентните органи възнамеряват да предприемат през следващите пет години за опазване на тихите зони, Република Полша не е изпълнила задълженията си по точка 1, седмо и девето тире от приложение V към Директивата;
- 3) като не е разработила плановете за действие за 20 главни железопътни линии, посочени в приложение А.3 към исковата молба, Република Полша не е изпълнила задълженията си по член 8, параграф 2 от Директива 2002/49;
- 4) като не е разработила плановете за действие за 290 главни пътя, посочени в приложение А.4 към исковата молба, Република Полша не е изпълнила задълженията си по член 8, параграф 2 от Директива 2002/49; и
- 5) като не е представила обобщения на плановете за действие за 20-те главни железопътни линии, посочени в приложение А.3 към исковата молба, нито за 290-те главни пътя, посочени в приложение А.4 към исковата молба, Република Полша не е изпълнила задълженията си по член 10, параграф 2 от Директива 2002/49 във връзка с приложение VI към нея;



— Република Полша да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

#### Основания и основни доводи

Първото изтъкнато от Комисията твърдение за нарушение е, че въвеждането на изискване, съгласно което плановете за действие за зоните, в които не са надвишени допустимите стойности на шума, трябва да се изготвят до 18 юли 2024 г., не осигурява необходимата защита на тези зони и съставлява неизпълнение от страна на Република Полша на задължението ѝ за изготвяне на плановете за действие, които са предназначени за управление на свързаните с шума проблеми и на неговите въздействия и за намаляване на шума на нейните територии, а това е несъвместимо с член 8, параграфи 1 и 2 от Директива 2002/49. Целите на Директивата за избягване и предотвратяване на вредните въздействия на шума в околната среда, както и за запазване на равнището на шум в околната среда, когато то е добро, може да се постигнат само ако са разработени плановете за действие и за зоните, в които не са надвишени граничните стойности на шума.

Второто изтъкнато от Комисията твърдение за нарушение е, че полското право не гарантира, че програмата за опазване на околната среда ще се отнася и за мерките за опазване на тихите зони, както изисква Директива 2002/49. Полското право не отговаря на това изискване. Освен това полското право не предвижда изискване като задължителна част от плана за действие да се представя протокол от обществените консултации, организирани в съответствие с член 8, параграф 7 от Директива 2002/49. Член 119а, параграф 5 от *Ustawa Prawo ochrony środowiska* (Закон за опазване на околната среда) само задължава съответните областни управители да провеждат обществени консултации съгласно приложимите разпоредби. Няма обаче правно задължение за отчитане на тези консултации в плановете за действие.

Третото изтъкнато от Комисията твърдение за нарушение е, че Полша не е разработила плановете за действие за 20 главни железопътни линии, за които преди това Полша е уведомила Комисията, че представляват именно такива главни железопътни линии, а това съставлява нарушение на член 8, параграф 2 от Директива 2002/49.

Четвъртото изтъкнато от Комисията твърдение за нарушение е, че Полша не е разработила плановете за действие за 290 главни пътя, за които преди това Полша е уведомила Комисията, че представляват именно такива главни пътища, а това съставлява нарушение на член 8, параграф 2 от Директива 2002/49.

Петото изтъкнато от Комисията твърдение за нарушение е, че Полша не е представила обобщения на плановете за действие за 20-те главни железопътни линии и за 290-те главни пътя, с което е нарушила член 10 от Директива 2002/49.

(<sup>1</sup>) ОВ L 189, 2002 г., стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 8, стр. 196.

## ОБЩ СЪД

### Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Simpson/Съвет

(Дело T-646/16 P-RENV-RX) <sup>(1)</sup>

*(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Отказ на Съвета да прекласира успешно издържало конкурс на общо основание лице в предвидената в обявлението за конкурса степен — Отхвърляне на първоинстанционната жалба по същество — Обжалване — Отмяна — Преразгледано и отменено от Съда решение по второинстанционната жалба — Връщане на делото за ново разглеждане от Общия съд, действал като втора инстанция — Задължение за мотивиране — Равно третиране)*

(2021/С 490/26)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподател: Erik Simpson (Брюксел, Белгия) (представител: M. Velardo, адвокат)

Друга страна в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer и R. Meyer)

#### Предмет

Жалба за отмяна на определението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 24 юни 2016 г., Simpson/Съвет (F-142/11 RENV, EU:F:2016:136)

#### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Г-н Erik Simpson понася направените от него съдебни разноски и тези на Съвета на Европейския съюз по дело T-646/16 P.
- 3) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски по дела T-441/18 RENV и T-646/16 P-RENV-RX.

<sup>(1)</sup> ОВ С 419, 14.11.2016 г.

### Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — Aeris Invest/ЕЦБ

(Дело T-827/17) <sup>(1)</sup>

*(Достъп до документи — Решение 2004/258/ЕО — Документи относно приелането на схема за реструктуриране на Banco Popular Español — Частичен отказ на достъп — Изключение, свързано с поверителността на обсъжданията на органите на ЕЦБ за вземане на решения — Документи, които отразяват резултата от обсъжданията на органите на ЕЦБ за вземане на решения — Задължение за мотивиране — Изключение, свързано със защитата на финансовата, паричната и икономическата политика на Съюза или на държава членка — Изключение, свързано със защитата на стабилността на финансовата система на Съюза или на държава членка — Изключение, свързано със защитата на поверителността на информацията, защитена като такава съгласно правото на Съюза — Понятие за поверителна информация — Обща презумпция за поверителност — Изключения от задължението за спазване на професионална тайна — Член 47 от Хартата на основните права)*

(2021/С 490/27)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Aeris Invest Sàrl (Люксембург, Люксембург) (представители: R. Vallina Hoset и E. Galán Burgos, адвокати)

Ответник: Европейска централна банка (представители: Т. Филипова, D. Báez Seara и F. von Lindeiner, подпомагани от M. Kottmann, адвокат)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: É. Gippini Fournier, J. Rius, C. Ehrbar и A. Steiblytè), Banco Santander, SA (Сантандер, Испания) (представители: J. Rodríguez Cárcamo и A. Rodríguez Conde, адвокати)

### Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решения LS/MD/17/405, LS/MD/17/406 и LS/MD/17/419 на ЕЦБ от 7 ноември 2017 г., с които се отказва пълен достъп до някои документи, свързани с приемането на схема за реструктуриране на Banco Popular Español, SA

### Диспозитив

- 1) Отменя Решение LS/MD/17/406 на Европейската централна банка (ЕЦБ) от 7 ноември 2017 г. в частта, в която отказва достъп до резултата от гласуването в Управителния съвет на ЕЦБ, който се съдържа в протокола от 447-ото заседание на Управителния съвет на ЕЦБ.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Aeris Invest Sàrl понася направените от него съдебни разноски, както и две трети от съдебните разноски на ЕЦБ.
- 4) ЕЦБ понася една трета от направените от нея съдебни разноски.
- 5) Комисията и Banco Santander, SA понасят направените от тях съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 63, 19.2.2018 г.

### Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — ОСУ/ЕЦБ

(Дело T-15/18) <sup>(1)</sup>

*(Достъп до документи — Решение 2004/258/ЕО — Документи относно приемането на схема за реструктуриране на Banco Popular Español — Отказ за предоставяне на достъп — Изключение, свързано със защитата на поверителността на информацията, защитена като такава съгласно правото на Съюза — Понятие за поверителна информация — Изключения от задължението за пазене на професионална тайна — Право на защита)*

(2021/С 490/28)

Език на производството: испански

### Страни

Жалбоподател: Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) (Мадрид, Испания) (представители: E. Martínez Martínez и C. López-Mélida de Ramón, адвокати)

Ответник: Европейска централна банка (представители: Т. Филипова, D. Báez Seara и F. von Lindeiner, подпомагани от М. Kottmann, адвокат)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: É. Gippini Fournier, J. Rius, C. Ehrbar и A. Steiblytè), Banco Santander, SA (Сантандер, Испания) (представители: J. Rodríguez Cárcamo и A. Rodríguez Conde, адвокати)

### Предмет

Искане по член 263 ДФЕС за частична отмяна на Решение LS/MD/17/428 на ЕЦБ от 17 ноември 2017 г., с което се отказва достъпът до някои документи относно приемането на схема за реструктуриране на Banco Popular Español, SA

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) понася направените от нея съдебни разноски и тези на Европейска централна банка (ЕЦБ).
- 3) Европейската комисия и Banco Santander, SA понасят направените от тях съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 83, 5.3.2018 г.

**Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — Ukrselhosprom PCF и Versobank/ЕЦБ**

(Дела Т-351/18 и Т-584/18) (<sup>1</sup>)

*(Икономическа и парична политика — Пруденциален надзор над кредитните институции — Конкретни надзорни задачи, възложени на ЕЦБ — Решение за отнемане на лиценза на кредитна институция — Нарушение на законодателството в областта на борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма — Допустимост — Правомоция на националните компетентни органи (НКО) на участващите държави членки и на ЕЦБ в рамките на единния надзорен механизъм (ЕНМ) — Равно третиране — Пропорционалност — Защита на оправданите правни очаквания — Правна сигурност — Злоупотреба с власт — Право на защита — Задължение за лотивиране)*

(2021/С 490/29)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподатели: Ukrselhosprom PCF LLC (Солоне, Украйна), Versobank AS (Талин, Естония) (представител: О. Behrends, адвокат)

Ответник: Европейска централна банка (представители: С. Hernández Saseto и G. Marafioti, подпомагани от В. Schneider, адвокат)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: А. Steiblytė, D. Triantafyllou и А. Nijenhuis)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна, първо, на решение ECB\_SSM\_2018\_EE\_1 WHD\_2017-0012 на ЕЦБ от 26 март 2018 г., второ, на Решение ECB\_SSM\_2018\_EE\_2 WHD\_2017-0012 от 17 юли 2018 г., заменящо решение ECB\_SSM\_2018\_EE\_1 WHD\_2017-0012, с които ЕЦБ отнема лиценза на Versobank за извършване на дейност като кредитна институция и, трето, на решение ECB/SSM/2018-EE-3 от 14 август 2018 г. относно разходите, свързани с процедурата по преразглеждане.

**Диспозитив**

- 1) Съединява дела Т-351/18 и Т-584/18 за целите на съдебното решение.
- 2) Липсва основание за постановяване на съдебно решение по същество по дело Т-351/18.
- 3) Отхвърля жалбата по дело Т-584/18.
- 4) По дело Т-351/18 Ukrselhosprom PCF LLC, Versobank AS, Европейската централна банка (ЕЦБ) и Европейската комисия понасят направените от тях съдебни разноски.
- 5) По дело Т-584/18 осъжда Ukrselhosprom PCF и Versobank да понесат освен направените от тях съдебни разноски и тези на ЕЦБ.
- 6) По дело Т-584/18 Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 294, 20.8.2018 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Auricon и др./ЕСВД**(Дело T-655/18) <sup>(1)</sup>

*(Публична служба — Длъжностни лица — Срочно наети служители Договорно наети служители — Възнаграждение — Персонал на ЕСВД на служба в трета страна — Член 10 от приложение X към Правилника — Ежегодно преразглеждане на надбавката за условия на живот — Насоки относно метода за определянето на надбавката за условия на живот — Решение, съгласно което ставката на изплащаната на персонала на служба в Гана надбавка за условия на живот е 20 % — Неизготвяне на въпросника, изискван съгласно насоките — Процесуално нарушение — Явна грешка в преценката)*

(2021/C 490/30)

Език на производството: френски

**Страни**

**Жалбоподатели:** Delphine Auricon (Габороне, Ботсуана) и другите десет жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложението към решението (представител: N. de Montigny, адвокат)

**Ответник:** Европейска служба за външна дейност (представители: S. Marquardt и R. Spáč, подпомагани от M. Troncoso Ferrer, F.-M. Hilaire и C. García Fernández, адвокати)

**Предмет**

Искане на основание член 270 ДФЕС за отмяна, от една страна, на решението на генералния директор на дирекция „Бюджет и администрация“ на ЕСВД от 19 декември 2017 г. за определяне на надбавката за условия на живот, посочена в член 10 от приложение X към Правилника на длъжностните лица на Европейския съюз, за финансовата 2018 година, в частта, в която надбавката за условия на живот, изплащана на персонала на Европейския съюз на служба в Гана, е определена на 20 % от референтния размер, и от друга страна, ако е необходимо, на фиша за заплата на жалбоподателите за месец януари 2018 г., доколкото със същия за първи път се прилага това решение

**Диспозитив**

- 1) Отменя решението на генералния директор на дирекция „Бюджет и администрация“ на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) от 19 декември 2017 г. за определяне на надбавката за условия на живот, посочена в член 10 от приложение X към Правилника на длъжностните лица на Европейския съюз, за финансовата 2018 година, в частта, в която надбавката за условия на живот, изплащана на персонала на Европейския съюз на служба в Гана, е определена на 20 % от референтния размер.
- 2) Отменя изготвените от ЕСВД за месец януари 2018 г. фишове за заплата на г-жа Delphine Auricon и на другите десет жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложението към решението, доколкото в тези фишове се прилага решението на ЕСВД от 19 декември 2017 г., с което считано от 1 януари 2018 г., надбавката за условия на живот, изплащана на персонала на Съюза на служба в Гана, е определена на 20 % от референтния размер.
- 3) Осъжда ЕСВД да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 25, 21.1.2019 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — European Union Copper Task Force/Комисия**(Дело T-153/19) <sup>(1)</sup>

*(Продукти за растителна защита — Активно вещество „медни съединения“ — Подновяване на одобрението с цел пускане на пазара — Вещества, кандидати за замяна — Жалба за отмяна — Допустимост — Сдружения — Пропорционалност — Принцип на предпазните мерки — Явна грешка в преценката — Експертиза)*

(2021/С 490/31)

Език на производството: английски

**Страни**

**Жалбоподател:** European Union Copper Task Force (Спрингфилд, Обединено кралство) (представители: I. Moreno-Tarja Rivas и C. Vila Gisbert, адвокати)

**Отговорник:** Европейска комисия (представители: F. Castilla Contreras и I. Naglis)

**Встъпили страни в подкрепа на отговорника:** Европейски парламент (представители: L. Stefani, C. Ionescu Dima и A. Tamás), Съвет на Европейския съюз (представители: D. Kornilaki и E. Karlsson)

**Предмет**

Искане по член 263 ДФЕС за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1981 на Комисията от 13 декември 2018 година за подновяване на одобрението на активните вещества медни съединения като кандидати за замяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията (ОВ L 317, 2018 г., стр. 16)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) European Union Copper Task Force понася направените от него съдебни разноски и тези на Европейската комисия.
- 3) Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 155, 6.5.2019 г.

**Решение на Общия съд от 29 септември 2021 г. — Front Polisario/Съвет**(Дело T-279/19) <sup>(1)</sup>

*(Външни отношения — Международни споразумения — Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране ЕО — Мароко — Споразумение под формата на размяна на писма за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение — Решение за одобряване на сключването на споразумението — Жалба за отмяна — Допустимост — Процесуална правоспособност — Пряко засягане — Лично засягане — Териториален обхват — Компетентност — Възприето от Съда тълкуване на международното право — Принцип на самоопределение — Принцип на относително действие на договорите — Възможност за позоваване — Понятие за съгласие — Въвеждане в действие — Право на преценка — Граници — Запазване на правните последици на обжалваното решение)*

(2021/С 490/32)

Език на производството: френски

**Страни**

**Жалбоподател:** Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario) (представител: G. Devers, avocat)

**Отговорник:** Съвет на Европейския съюз (представители: P. Plaza García и V. Piessevaux)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Френска република (представители: A.-L. Desjonquères, C. Mosser, J.-L. Carré и T. Stehelin), Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre, F. Clotuche-Duvieusart, A. Bouquet и B. Eggers), Confédération marocaine de l'agriculture et du développement rural (Comader) (Рабат, Мароко) (представители: G. Forwood, N. Colin и A. Hublet, avocats)

### Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение (ЕС) 2019/217 на Съвета от 28 януари 2019 година за сключване на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна (ОВ L 34, 2019 г., стр. 1)

### Диспозитив

- 1) Отменя Решение (ЕС) 2019/217 на Съвета от 28 януари 2019 година за сключване на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна.
- 2) Запазва правните последици на Решение 2019/217 за период, не по-дълъг от срока по член 56, първа алинея от Статута на Съда на Европейския съюз, или в случай на подаване на жалба в този срок, до обявяването на решението на Съда по тази жалба.
- 3) Осъжда Съвета на Европейския съюз да понесе, освен направените от него съдебни разноски, и тези на Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario).
- 4) Френската република, Европейската комисия и Confédération marocaine de l'agriculture et du développement rural (Comader) понасят направените от тях съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ C 220, 1.7.2019 г.

## Решение на Общия съд от 29 септември 2021 г. — Front Polisario/Съвет

(Съединени дела T-344/19 и T-356/19) (<sup>1</sup>)

*(Външни отношения — Международни споразумения — Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране ЕО — Мароко — Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Съюза и Мароко — Протокол за прилагането на споразумението за партньорство — Размяна на писма, придружаваща споразумението за партньорство — Решение за сключване — Регламент за разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки — Жалба за отмяна — Допустимост — Процесуална правоспособност — Пряко засягане — Лично засягане — Териториален обхват — Компетентност — Възприето от Съда тълкуване на международното право — Принцип на самоопределение — Принцип на относително действие на договорите — Възможност за позоваване — Понятие за съгласие — Въвеждане в действие — Право на преценка — Граници — Запазване на правните последици на обжалваното решение)*

(2021/C 490/33)

Език на производството: френски

### Страни

Жалбоподател: Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario) (представител: G. Devers, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Naert, P. Plaza García и V. Piessevaux)

Встъпила страна в подкрепа на ответника по дела T-344/19 и T-356/19: Кралство Испания (представител: S. Centeno Huerta)

Встъпила страна в подкрепа на ответника по дела T-344/19 и T-356/19: Френска република (представители: A.-L. Desjonquères, C. Mosser, J.-L. Carré и T. Stéhelin)

Встъпила страна в подкрепа на ответника по дела T-344/19 и T-356/19: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre, A. Bouquet и A. Stobiecka-Kuik)

Встъпили страни в подкрепа на ответника по дело T-344/19: Chambre des pêches maritimes de la Méditerranée (Танжер, Мароко), Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Nord (Казабланка, Мароко), Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Centre (Агадир, Мароко), Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Sud (Дахла, Западна Сахара) (представители: G. Forwood, N. Colin и A. Hublet, avocats)

### Предмет

По дело T-344/19, искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна Решение (ЕС) 2019/441 на Съвета от 4 март 2019 година за сключване на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Кралство Мароко, протокола за прилагането му и размяната на писма, придружаваща споразумението (ОВ L 77, 2019 г., стр. 4) и по дело T-356/19, искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна Регламент (ЕС) 2019/440 на Съвета от 29 ноември 2018 година за разпределяне на възможностите за риболов по Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Кралство Мароко и протокола за прилагането му (ОВ L 77, 2019 г., стр. 1)

### Диспозитив

- 1) Отменя Решение (ЕС) 2019/441 на Съвета от 4 март 2019 година за сключване на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Кралство Мароко, протокола за прилагането му и размяната на писма, придружаваща споразумението.
- 2) Запазва правните последици на Решение 2019/441 за период, не по-дълъг от срока по член 56, първа алинея от Статута на Съда на Европейския съюз, или в случай на подаване на жалба в този срок, до обявяването на решението на Съда по тази жалба.
- 3) Отхвърля жалбата по дело T-356/19.
- 4) Осъжда Съвета на Европейския съюз да понесе, освен направените от него съдебни разноски, и тези на Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario) по дело T-344/19.
- 5) Осъжда Front Polisario да понесе, освен направените от него съдебни разноски, и тези на Съвета по дело T-356/19.
- 6) Кралство Испания, Френската република и Европейската комисия понасят направените от тях съдебни разноски.
- 7) Chambre des pêches maritimes de la Méditerranée, Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Nord, Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Centre и Chambre des pêches maritimes de l'Atlantique Sud понасят направените от тях съдебни разноски по дело T-344/19.

(<sup>1</sup>) ОВ С 270, 12.8.2019 г.

### Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — M. I. Industries/EUIPO — Natural Instinct (INSTINCT)

(Дело T-1/20) (<sup>1</sup>)

(Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Словна марка на Европейския съюз „INSTINCT“ — Липса на реално използване на марката — Степен на използването — Обща преценка на доказателствата — Член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 [понастоящем член 58, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 2017/1001])

(2021/C 490/34)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: M. I. Industries, Inc. (Линкълн, Небраска, Съединени щати) (представители: M. Montañá Mora и S. Sebé Marín, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. Ivanauskas и V. Ruzek)



Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Natural Instinct Ltd (Кимбърли, Обединено кралство) (представители: A. Newman, E. Yates, J.-M. Fearnley, solicitors, и J. Moss, barrister)

### Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на EUIPO от 28 октомври 2019 г. (преписка R 178/2019-5), постановено в производство по отмяна със страни Natural Instinct и M. I. Industries

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда M. I. Industries, Inc. да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 68, 2.3.2020 г.

---

### Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Schneider/EUIPO — Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizas (Frutaria)

(Дело T-12/20) <sup>(1)</sup>

(Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Фигуративна марка на Европейския съюз „Frutaria“ — Реално използване на марката — Член 51, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящел член 58, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 2017/1001) — Доказване на реалното използване — Естество на използването)

(2021/C 490/35)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Markus Schneider (Бон, Германия) (представители: M. Bergermann и D. Graetsch, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: D. Walicka и V. Ruzek)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizas, SL (Сарагоса, Испания) (представители: J. Learte Álvarez и C. Anadón Giménez, адвокати)

### Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 8 октомври 2019 г. (преписка R 284/2019-1), постановено в производство по отмяна със страни M. Schneider и Frutaria Comercial de Frutas y Hortalizas

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Markus Schneider да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 68, 2.3.2020 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — IV/EUIPO**(Дело T-22/20) <sup>(1)</sup>

*(Публична служба — Длъжностни лица — Дисциплинарно производство — Спиране на процедурата за установяване на инвалидност по време на дисциплинарното производство — Освобождаване от длъжност — Процедура за установяване на инвалидност, станала безпредметна след освобождаването от длъжност — Жалба за отмяна — Увреждащ акт — Допустимост — Принцип на добра администрация — Задължение за полагане на грижа — Явна грешка в преценката)*

(2021/С 490/36)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: IV (представител: N. de Montigny, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: A. Lukošiuūtė, подпомагана от B. Wägenbaur, адвокат)

**Предмет**

Искане на основание член 270 ДФЕС за отмяна на решението на EUIPO от 14 март 2019 г., доколкото, от една страна, с него на жалбоподателя се налага наказание освобождаване от длъжност без намаляване на пенсионните му права, и от друга страна, се приключва окончателно процедурата за установяване на инвалидност на последния

**Диспозитив**

- 1) Отменя решението от 14 март 2019 г. на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) в частта, в която с него окончателно се приключва процедурата за установяване на инвалидност на IV.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 68, 2.3.2020 г.

**Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — AV и AW/Парламент**(Дело T-43/20) <sup>(1)</sup>

*(Публична служба — Длъжностни лица — Дисциплинарно производство — Дисциплинарно наказание — Понижаване — Право на защита — Принцип на добра администрация — Явна грешка в преценката)*

(2021/С 490/37)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподатели: AV, AW (представители: L. Levi, S. Rodrigues и J. Martins, avocats)

Ответник: Европейски парламент (представители: N. Scafarto и I. Lázaro Betancor)

**Предмет**

Искане на основание член 270 ДФЕС за отмяна на решенията на Парламента от 21 юни 2019 г., с които на жалбоподателя се налага дисциплинарно наказание понижаване с четири степени, от AST 6 в AST 2, а на жалбоподателката — дисциплинарно наказание понижаване с две степени, от AST 8 в AST 6, както и, доколкото е необходимо, решенията на Парламента от 28 ноември 2019 г., с които се отхвърлят административните жалби на жалбоподателя и на жалбоподателката от 17 юли 2019 г. срещу решенията от 21 юни 2019 г.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда AV и AW да заплатят съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 87, 16.3.2020 г.

**Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — Rivière и др./Парламент**

(Дело T-88/20) (<sup>1</sup>)

*(Институционално право — Парламент — Марка, приета от председателя на Парламента, с която се забранява поставянето на национални знамена на пултовете на членовете на Парламента — Норми за поведение на членовете на Парламента — Член 10, параграф 3 от Правилника за дейността на Парламента — Акт, неподлежащ на обжалване — Недопустимост)*

(2021/C 490/38)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподатели: Jégôme Rivière (Ница, Франция) и 10 други жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложението към съдебното решение (представител: F. Wagner, avocat)

Ответник: Европейски парламент (представители: N. Lorenz и T. Lukácsi)

Встъпили страни в подкрепа на жалбоподателите: Gunnar Beck (Нойс, Германия), Philippe Olivier (Дравей, Франция) (представител: F. Wagner, avocat)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на мярката, приета от председателя на Парламента на 13 януари 2020 г., с която на членовете на Парламента се забранява да поставят национален флаг на пулта си

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Осъжда г-н Jégôme Rivière и останалите жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложението, да понесат, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на Европейския парламент.
- 3) Г-н Gunnar Beck и г-н Philippe Olivier понесат направените от тях съдебни разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 114, 6.4.2020 г.

**Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — IP/Комисия**

(Дело T-121/20) (<sup>1</sup>)

*(Публична служба — Договорно наети служители — Разследване на OLAF — Възстановяване на медицински разноски — Дисциплинарно наказание — Прекратяване на договора без предизвестие — Член 10, буква з) от приложение IX към Правилника — Повторност на нарушението — Член 27 от приложение IX към Правилника — Решение, с което се уважава молба за заличаване от служебното досие на по-рано наложено дисциплинарно наказание — Член 26 от Правилника — Характер на заличено от служебното досие дисциплинарно наказание, което не може да се противопостави на длъжностното лице и на което не може да се прави позоваване срещу него)*

(2021/C 490/39)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: IP (представители: L. Levi, S. Rodrigues и J. Martins, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: M. Brauhoff и A.-C. Simon)

### Предмет

Искане по член 270 ДФЕС за отмяна на решението на Комисията от 21 август 2019 г., с което на жалбоподателя е наложено дисциплинарното наказание прекратяване на служебното му правоотношение без предизвестие

### Диспозитив

- 1) Отменя решението на Европейската комисия от 21 август 2019 г., с което тя налага на IP дисциплинарното наказание прекратяване на служебното му правоотношение без предизвестие.
- 2) Осъжда Комисията да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 129, 20.4.2020 г.

## Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — M/S. Indeutsch International/EUIPO — 135 Kirkstall (Изображение на повтарящи се криви между две успоредни линии)

(Дело T-124/20) <sup>(1)</sup>

*(Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща повтарящи се криви между две успоредни линии — Абсолютно основание за отказ — Знак, който може да представлява марка на Европейския съюз — Член 7, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 207/2009 (понастоящем член 7, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/1001) — Отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 (понастоящем член 7, параграф 1, буква б) от Регламент 2017/1001) — Задължение за произнасяне по жалбата — Член 71, параграф 1 от Регламент 2017/1001 — Насрещна жалба)*

(2021/С 490/40)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: M/S. Indeutsch International (Ноида, Индия) (представители: G. Glas, адвокат, D. Stone, A. Dykes, A. Leonelli, K. Hughes, solicitors, и S. Malynicz, QC)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) (представител: D. Gája)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: 135 Kirkstall, Inc., по-рано Crafts Americana Group, Inc. (Ванкувър, Вашингтон, Съединени щати) (представители: M. Edenborough, QC, и J. Fish, solicitor)

### Предмет

Жалба срещу решението на голям апелативен състав на EUIPO от 13 декември 2019 г. (преписка R 2672/2017-G), постановено в производство за обявяване на недействителност със страни Crafts Americana Group и M/S. Indeutsch International

### Диспозитив

- 1) Отменя решението на голям апелативен състав на EUIPO от 13 декември 2019 г. (преписка R 2672/2017-G).
- 2) Липсва основание за произнасяне по съществуването на главната жалба.

- 3) M/S. Indeutsch International и Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) понасят, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на 135 Kirkstall, Inc., по-рано Crafts Americana Group, Inc., по насрещната жалба и по производството пред апелативния състав.
- 4) 135 Kirkstall, по-рано Crafts Americana Group, понася направените от него разноски по главната жалба.

(<sup>1</sup>) ОВ С 137, 27.4.2020 г.

### Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — JK/Комисия

(Дело T-219/20) (<sup>1</sup>)

*(Публична служба — Длъжностни лица — Персонал на Комисията на служба в ЕСВД — Искане за съдействие — Член 24 от Правилника — Мълчалив отказ на искането — Решение за отхвърляне на жалбата, подадена по административен ред — Член 90 от Правилника — Компетентен орган по назначаването — Принцип на добра администрация)*

(2021/С 490/41)

Език на производството: френски

#### Страни

Жалбоподател: JK (представител: N. de Montigny, avocate)

Ответник: Европейска комисия (представители: T. Bohg и T. Lilamand)

#### Предмет

Искане по член 270 ДФЕС за отмяна на мълчаливото решение на Комисията от 5 юни 2019 г., с което се отхвърля искането за съдействие на жалбоподателя, подадено на основание член 24 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз, и за отмяна на решението ѝ от 6 януари 2020 г., с което се отхвърля подадената от него жалба по административен ред

#### Диспозитив

- 1) Отменя мълчаливото решение на Европейската комисия от 5 юни 2019 г., с което се отхвърля искането за съдействие на JK, подадено на основание член 24 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз, и решението ѝ от 6 януари 2020 г., с което се отхвърля подадената от него жалба по административен ред.
- 2) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски и тези на JK.

(<sup>1</sup>) ОВ С 209, 22.6.2020 г.

### Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Sedus Stoll/EUIPO — Kappes (Sedus ergo+)

(Дело T-429/20) (<sup>1</sup>)

*(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Sedus ergo+“ — По-ранна национална словна марка „ERGOPLUS“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)*

(2021/С 490/42)

Език на производството: немски

#### Страни

Жалбоподател: Sedus Stoll AG (Догерн, Германия) (представители: M. Goldmann и J. Thomsen, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: M. Fischer, D. Hanf и M. Eberl)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Wolfgang Karpes (Бохум, Германия) (представители: J. Schneiders, N. Gottschalk и B. Schneiders, адвокати)

### Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 12 март 2020 г. (преписка R 1303/2019-1), постановено в производство по възражение със страни г-н Karpes и Sedus Stoll

### Диспозитив

- 1) Отменя решението на първи апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 12 март 2020 г. (преписка R 1303/2019-1).
- 2) Отхвърля жалбата на г-н Wolfgang Karpes до EUIPO.
- 3) EUIPO понася направените от нея съдебни разноски, както и тези на Sedus Stoll AG, направени в производството пред Общия съд.
- 4) Г-н Karpes понася направените от него съдебни разноски, както и необходимите разходи, направени от Sedus Stoll в производството пред апелативния състав на EUIPO.

(<sup>1</sup>) ОВ C 279, 24.8.2020 г.

### Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Sedus Stoll/EUIPO — Karpes (Sedus ergo+)

(Дело T-436/20) (<sup>1</sup>)

*(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Sedus ergo+“ — По-ранна национална и по-ранна международна словна марка „ERGOPUS“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)*

(2021/C 490/43)

Език на производството: немски

### Страни

Жалбоподател: Sedus Stoll AG (Догерн, Германия) (представители: M. Goldmann и J. Thomsen, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: M. Fischer, D. Hanf и M. Eberl)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Wolfgang Karpes (Бохум, Германия) (представители: J. Schneiders, N. Gottschalk и B. Schneiders, адвокати)

### Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на EUIPO от 12 март 2020 г. (преписка R 2194/2018-1), постановено в производство по възражение със страни г-н Karpes и Sedus Stoll

### Диспозитив

- 1) Отменя решението на първи апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 12 март 2020 г. (преписка R 2194/2018-1).
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) EUIPO понася направените от нея съдебни разноски, както и тези на Sedus Stoll AG, направени в производството пред Общия съд.

- 4) Г-н Wolfgang Kappes понася направените от него съдебни разноски, както и необходимите разходи, направени от Sedus Stoll в производството пред апелативния състав на EUIPO.

(<sup>1</sup>) ОВ С 279, 24.8.2020 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Setarcos Consulting/EUIPO (Blockchain Island)**

(Дело T-523/20) (<sup>1</sup>)

*(Марка на Европейския съюз — Заявка за словна марка на Европейския съюз „Blockchain Island“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/1001)*

(2021/C 490/44)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Setarcos Consulting Ltd. (Слима, Малта) (представител: S. Stafylakis, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: D. Walicka и V. Ruzek)

**Предмет**

Жалба срещу решение на пети апелативен състав на EUIPO от 9 юни 2020 г. (преписка R 2806/2019-5), постановено по заявката за регистрация на словния знак „Blockchain Island“ като марка на ЕС

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Setarcos Consulting Ltd. да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 339, 12.10.2020 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Unimax Stationery/EUIPO — Mitsubishi Pencil (UNI-MAX)**

(Дело T-591/20) (<sup>1</sup>)

*(Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Европейския съюз „UNI-MAX“ — По-ранни фигуративни марки на Европейския съюз „uni“ и „uni-ball“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) и член 60, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/1001)*

(2021/C 490/45)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Unimax Stationery (Даман, Индия) (представители: A. Hempel и C. Grünwald, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: T. Frydendahl и A. Folliard-Monguijal)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Mitsubishi Pencil Co. Ltd (Токио, Япония) (представител: J. Fesenmair, адвокат)

**Предмет**

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на EUIPO от 20 юли 2020 г. (преписка R 371/2020-5), постановено в производство за обявяване на недействителност със страни Mitsubishi Pencil и Unimax Stationery

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Unimax Stationery да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 390, 16.11.2020 г.

**Решение на Общия съд от 6 октомври 2021 г. — NZ/Комисия**

(Дело T-668/20) (<sup>1</sup>)

*(Публична служба — Длъжностни лица — Назначаване — Вътрешен конкурс COM/1/AD 10/18 — Решение името на жалбоподателя да не бъде включено в списъка с резерви от конкурса — Задължение за мотивиране — Поверителност на работата на конкурсната комисия — Широка свобода на преценка на конкурсната комисия — Несъобщаване на междинните оценки и на претеглянето на елементите, от които се състои устният изпит)*

(2021/C 490/46)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: NZ (представител: H. Tagaras, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: D. Milanowska и I. Melo Samraio)

**Предмет**

Искане на основание член 270 ДФЕС за отмяна на решението на конкурсната комисия от 29 април 2020 г., прието след преразглеждане, да не включи името на жалбоподателя в списъка с резерви от вътрешен конкурс COM/1/AD 10/18

**Диспозитив**

- 1) Отменя решението от 29 април 2020 г., с което конкурсната комисия по вътрешен конкурс COM/1/AD 10/18 е отказала, след преразглеждане, да включи името на жалбоподателя NZ в списъка с резерви за назначаването на администратори със степен AD 10 в област „Координиране, комуникация, управление на човешките и бюджетните ресурси, одит“.
- 2) Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 28, 25.1.2021 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Škoda Investment/EUIPO — Škoda Auto  
(Изображение на стрела с крило)**

(Дело T-712/20) (<sup>1</sup>)

*(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща стрела с крило — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз, изобразяваща стрела с крило — Относително основание за отказ — Частично отхвърляне на възражението — Ограничаване на обхвата на възражението в рамките на жалбата пред апелативния състав — Частично оттегляне на възражението — Основание, предявено служебно от апелативния състав — Забрана за произнасяне ultra petita)*

(2021/C 490/47)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Škoda Investment a.s. (Пилзен, Чешка република) (представител: L. Lorenc, avocat)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: D. Gája)



Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Škoda Auto a.s. (Млада-Болеслав, Чешка република) (представител: J. Fesenmair, avocat)

### Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на EUIPO от 6 октомври 2020 г. (преписка R 284/2020-4), постановено в производство по възражение със страни Škoda Investment и Škoda Auto

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Škoda Investment a.s. да заплати направените от него съдебни разноски и разноските, направени от Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) и от Škoda Auto a.s. във връзка с производството пред Общия съд.

(<sup>1</sup>) ОВ С 35, 1.2.2021 г.

### Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Freundlieb/EUIPO (CRYSTAL)

(Дело T-732/20) (<sup>1</sup>)

*(Марка на Европейския съюз — Словна марка на Европейския съюз „CRYSTAL“ — Липса на искане за подновяване на регистрацията на марката — Зачистване на марката с изтичането на срока на регистрацията — Молба за restitutio in integrum — Член 104 от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Задължение за надлежна проверка — Липса на контрол — Неспазване на сроковете)*

(2021/C 490/48)

Език на производството: немски

### Страни

Жалбоподател: Andreas Freundlieb (Берлин, Германия) (представител: J. Vogtmeier, avocate)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: E. Markakis)

### Предмет

Жалба срещу решение на пети апелативен състав на EUIPO от 1 октомври 2020 г. (преписка R 1056/2020-5) относно молба за restitutio in integrum на правото да се иска подновяване на словната марка на Европейския съюз „CRYSTAL“.

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Andreas Freundlieb да понесе направените от него съдебни разноски и да заплати съдебните разноски на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO).

(<sup>1</sup>) ОВ С 44, 8.2.2021 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Freundlieb/EUIPO (BANDIT)**(Дело T-733/20) <sup>(1)</sup>

*(Марка на Европейския съюз — Словна марка на Европейския съюз „BANDIT“ — Липса на искане за подновяване на регистрацията на марката — Заличаване на марката с изтичането на срока на регистрацията — Искане за restitutio in integrum — Член 104 от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Задължение за надлежна проверка — Липса на контрол — Неспазване на сроковете)*

(2021/С 490/49)

Език на производството: немски

**Страни**

Жалбоподател: Andreas Freundlieb (Берлин, Германия) (представител: J. Vogtmeier, avocate)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: E. Markakis)

**Предмет**

Жалба срещу решение на пети апелативен състав на EUIPO от 1 октомври 2020 г. (преписка R 730/2020-5) относно молба за restitutio in integrum на правото да се иска подновяване на словната марка на Европейския съюз „BANDIT“.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Andreas Freundlieb да понесе направените от него съдебни разноски и да заплати съдебните разноски на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO).

<sup>(1)</sup> ОВ С 44, 8.2.2021 г.

**Решение на Общия съд от 13 октомври 2021 г. — Ciano Trading & Services CT & S и др./Комисия**(Дело T-45/21) <sup>(1)</sup>

*(Обществени поръчки за услуги — Процедура за възлагане на обществени поръчки — Устойчив кетъринг за Европейската комисия в Брюксел и околностите му — Отмяна на процедура за възлагане на обществена поръчка — Оправдани правни очаквания — Злоупотреба с право)*

(2021/С 490/50)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподатели: Ciano Trading & Services CT & S SpA (Фиумичино, Италия), Silvia Brizio (Венария Реале, Италия), Laurence André (Гривене, Белгия), Lidia Pacitti (Недер-овер-Хембек, Белгия) (представители: D. Gillet и S. Van Besien, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: T. Van Noyen и М. Илкова)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решение на Комисията от 20 ноември 2020 година за отмяна на тържна процедура OIB/2019/CPN/0039 относно устойчив кетъринг за Комисията в регион Брюксел-столица и околностите му.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.

- 2) Ciano Trading & Services CT & S SpA, Silvia Brizio, Laurence André и Lidia Pacitti понасят съдебните разноски, направени в главното и в обезпечителното производство.

(<sup>1</sup>) ОВ С 88, 15.3.2021 г.

**Определение на Общия съд от 27 септември 2021 г. — CNMSE и др./Парламент и Съвет**

(Дело T-633/20) (<sup>1</sup>)

**(Жалба за отмяна — Обществено здраве — Регламент (ЕС) 2020/1043 — Провеждане на клинични изпитвания с лекарствени продукти за хуманна употреба, съдържащи ГМО — Лечение или превенция на коронавирусното заболяване SARS-CoV-2 (COVID-19) — Понятие за законодателен акт — Понятие за подзаконов акт — Липса на лично засягане — Недопустимост)**

(2021/С 490/51)

Език на производството: френски

**Страни**

**Жалбоподатели:** Coordination nationale médicale santé — environnement (CNMSE) (Париж, Франция) и 5 други жалбоподатели, чиито имена се съдържат в приложение към определението (представител: G. Tumerelle, avocat)

**Ответник:** Европейски парламент (представители: J. Etienne и W. Kuzmienko), Съвет на Европейския съюз (представители: A. Jaume и M. Moore)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Регламент (ЕС) 2020/1043 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2020 година относно провеждането на клинични изпитвания и доставката на лекарствени продукти за хуманна употреба, съдържащи или състоящи се от генетично модифицирани организми и предназначени за лечение или превенция на коронавирусното заболяване (COVID-19) (ОВ L 231, 2020 г., стр. 12)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Липсва основание за произнасяне по молбите за встъпване на Европейската комисия и на сдружението с нестопанска цел „Groupe de Réflexion et d'Action Pour une Politique Ecologique“.
- 3) Coordination nationale médicale santé — environnement (CNMSE) и другите жалбоподатели, чиито имена се съдържат в приложение, понасят направените от тях съдебни разноски, както и тези на Европейския парламент и на Съвета на Европейския съюз.
- 4) Комисията и сдружението с нестопанска цел „Groupe de Réflexion et d'Action Pour une Politique Ecologique“ понасят съдебните разноски във връзка със съответните им молби за встъпване.

(<sup>1</sup>) ОВ С 9, 11.1.2021 г.

**Определение на Общия съд от 28 септември 2021 г. — NB/Съд на Европейския съюз**(Дело T-648/20) <sup>(1)</sup>**(Жалба за отмяна — Публична служба — Решение за назначаване на жалбоподателя в степен AST 10 — Срок за подаване на жалба по административен ред — Просрочие — Явна недопустимост)**

(2021/С 490/52)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: NB (представител: J.-N. Louis, avocat)

Ответник: Съд на Европейския съюз (представители: J. Inghelram и A. Ysebaert)

**Предмет**

Жалба, подадена на основание член 270 ДФЕС за отмяна, на първо място, на решението за назначаване на жалбоподателя в степен AST 10, на второ място и доколкото е необходимо, на решението за назначаване на А в тази степен и, на трето място и изцяло при условията на евентуалност, на всички решения за назначаване на други длъжностни лица в тази степен

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата като ясно недопустима.
- 2) Осъжда NB да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 443, 21.12.2020 г.

**Определение на Общия съд от 30 септември 2021 г. — Mariani и др./Парламент**(Дело T-124/21) <sup>(1)</sup>**(Жалба за отмяна — Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2223 — Сътрудничество с Европейската прокуратура и ефективност на разследванията на OLAF — Липса на лично засягане — Ненормативен акт — Недопустимост)**

(2021/С 490/53)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподатели: Thierry Mariani (Париж, Франция) и още 22 жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложение към определението (представител: F. Wagner, avocat)

Ответник: Европейски парламент (представители: N. Görlitz и L. Tapper Brandberg)

**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на член 1 от Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2223 на Европейския парламент и на Съвета от 23 декември 2020 година за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 по отношение на сътрудничеството с Европейската прокуратура и ефективността на разследванията на Европейската служба за борба с измамите (ОВ L 437, 2020 г., стр. 49)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.

- 2) Няма основание за произнасяне по молбата за встъпване на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Осъжда г-н Thierry Mariani и останалите жалбоподатели, чиито имена са посочени в приложението, да понесат, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на Европейския парламент.
- 4) Съветът понася направените от него разноски във връзка с молбата за встъпване.

(<sup>1</sup>) ОВ С 138, 19.4.2021 г.

**Определение на председателя на Общия съд от 8 октомври 2021 г. — Rassor Packaging/Комисия**  
(Дело T-148/21 R)

*(Обезпечително производство — Околна среда — Директива (ЕС) 2019/904 — Намалване на въздействието на определени пластмасови продукти върху околната среда — Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2151 — Хармонизирани спецификации относно маркировката на чаши за напитки — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)*

(2021/C 490/54)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Rassor Packaging GmbH (Дюселдорф, Германия) (представители: P. Kugel и G. Dávid, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: S. Bourgois и L. Haasbeek)

**Предмет**

Молба по членове 278 ДФЕС и 279 ДФЕС за спиране на изпълнението на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2151 на Комисията от 17 декември 2020 година за определяне на правила за хармонизираните спецификации относно маркировката на пластмасовите продукти за еднократна употреба, посочени в част Г от приложението към Директива (ЕС) 2019/904 на Европейския парламент и на Съвета относно намаляването на въздействието на определени пластмасови продукти върху околната среда (ОВ L 428, 2020 г., стр. 57)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

**Жалба, подадена на 6 септември 2021 г. — Зайцев/Съвет**

(Дело T-563/21)

(2021/C 490/55)

Език на производството: немски

**Страни**

Жалбоподател: Александър Зайцев (Минск, Беларус) (представител: А. Шагин, адвокат)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени Решение за изпълнение (ОВППС) 2021/1002 на Съвета от 21 юни 2021 година за прилагане на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус (ОВ L 219I, 2021 г., стр. 70) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/997 на Съвета от 21 юни 2021 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 219I, 2021 г., стр. 73) в частта, в която засягат жалбоподателя,

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски на жалбоподателя.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква следните основания в подкрепа на жалбата.

#### 1. Първо основание: неизпълнение на задължението за мотивиране

— Мотивите за включването на жалбоподателя в списъците от приложенията към обжалваните актове не отговаряли на изискванията на член 296, параграф 2 ДФЕС. Те били мъгляви и не били подробни. Мотиви като „*контакти със семейството на Лукашенко*“ и „*сключва доходносни договори за своя бизнес*“, както и мотивът, че жалбоподателят получавал подкрепа от Виктор Лукашенко, били твърде общи и неопределени. Твърдението, че Бремино-груп ООО, в което жалбоподателят действително имал участие, получило недопустима държавна подкрепа за развитието на особена икономическа зона „*Бретино-Орша*“, респ. „*редица финансови и данъчни предимства*“, било твърде неточно, за да се разбере по какво третирането на тази икономическа зона се различавало от третирането на другите съществуващи в Беларус свободни икономически зони.

#### 2. Второ основание: явни фактически грешки и грешки в преценката

— Ответникът явно изхождал от погрешна фактическа обстановка. Жалбоподателят твърди, че никога не е бил сътрудник на г-н Виктор Лукашенко. Жалбоподателят и контролираното от него предприятие изобщо не били получавали подкрепа от г-н Виктор Лукашенко. Бремино-груп ООО изобщо не било получавало каквито и да било особени предимства поради твърдените отношения на съдружниците в него със семейството на белоруския президент. Жалбоподателят не бил и собственик на Сохра груп ООО, а само съдружник с малцинствен дял. Освен това на Сохра груп ООО не били предоставени никакви особени права на разпространение за страните от Персийския залив и Африка.

#### 3. Трето основание: нарушение на правото на жалбоподателя на защита и на правото му на ефективни правни средства за защита

— Ответникът не уведомил жалбоподателя за планираното включване в списъците и не предоставил на последния възможност преди да бъде публикувано решението за налагане на ограничителни мерки да представи доказателства, за да опровергае обвиненията.

#### 4. Четвърто основание: несъразмерност на ограничителните мерки

— Обжалваните актове представлявали неоправдана и несъразмерна намеса в основните права на жалбоподателя, в частност на правото му на собственост, на правото му на стопанска инициатива и на правото му на зачитане на неговата репутация съгласно членове 16 и 17 от Хартата.

---

**Жалба, подадена на 6 септември 2021 г. — Бремино груп/Съвет**

**(Дело T-564/21)**

(2021/C 490/56)

Език на производството: *немски*

### Страни

Жалбоподател: Бремино груп ООО (Минск, Беларус) (представител: А. Шмагин, адвокат)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

### Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени Решение за изпълнение (ОВППС) 2021/1002 на Съвета от 21 юни 2021 година за прилагане на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус (ОВ L 219I, 2021 г., стр. 70) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/997 на Съвета от 21 юни 2021 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 219I, 2021 г., стр. 73) в частта, в която засягат жалбоподателя,

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски на жалбоподателя.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква следните основания в подкрепа на жалбата.

#### 1. Първо основание: неизпълнение на задължението за мотивиране

- Мотивите за включването на жалбоподателя в списъците от приложенияето към обжалваните актове не отговаряли на изискванията на член 296, параграф 2 ДФЕС. Те били мъгляви и не били достатъчно определени. От една страна, от мотивите не ставало ясно каква държавна подкрепа е получил жалбоподателят за развитието на специална икономическа зона „Бремино-Орша“. Мотивите относно предоставянето на жалбоподателя на „редица финансови и данъчни предимства и други ползи“ също били неясни, защото не можело да се разбере за какви предимства става дума. Твърдението, че съдружниците в Бремино груп ООО са „собственици на Бремино-Орша“, във всеки случай било неправилно, тъй като правно погледнато, нямало как да се говори за собственик на икономическа зона. Освен това обвинението, че и тримата съдружници в жалбоподателя принадлежат към „вътрешния кръг на свързани с Лукашенко бизнесмени“, било твърде общо и не можело да бъде достатъчен мотив за въвеждането на санкции.

#### 2. Второ основание: явни грешки в преценката

- Ответникът явно изходил от погрешна фактическа обстановка, поради което направената преценка била погрешна. Фактът, че икономическа зона „Бремино-Орша“ е създадена с указ на президента, не представлявал полза за жалбоподателя, защото това била процедурата, предвидена от белоруското законодателство за създаването на икономически зони. Данъчните предимства в рамките на специалната икономическа зона били на разположение на всеки инвеститор. Било неясно как ответникът определя особения вътрешен кръг свързани с Лукашенко бизнесмени и на какво основание причислява към тях съдружниците в жалбоподателя. В допълнение, от тези мотиви не било видно защо жалбоподателят е засегнат, при положение че в тази насока той не бил получил никакви предимства. Освен това не била налице подкрепа на жалбоподателя от страна на сина на президента, г-н Виктор Лукашенко.

#### 3. Трето основание: нарушение на правото на жалбоподателя на защита и на правото му на ефективни правни средства за защита

- Ответникът не уведомил жалбоподателя за планираното включване в процесните списъци и не предоставил на последния възможност преди да бъде публикувано решението за налагане на ограничителни мерки да се защити от него и евентуално да представи доказателства, за да опровергае обвиненията.

#### 4. Четвърто основание: несъразмерност на ограничителните мерки

- Обжалваните актове представлявали неоправдана и несъразмерна намеса в основните права на жалбоподателя, в частност на правото му на собственост, на правото му на стопанска инициатива и на правото му на зачитане на неговата репутация съгласно членове 16 и 17 от Хартата.

Жалба, подадена на 7 септември 2021 г. — Steinbach International/Комисия

(Дело T-566/21)

(2021/C 490/57)

Език на производството: немски

### Страни

Жалбоподател: Steinbach International GmbH (Швертберг, Австрия) (представител: J. Gesinn, Rechtsanwalt)

Ответник: Европейска комисия

### Искания

Жалбоподателят иска да се отмени Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/957 на Комисията от 31 май 2021 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура (ОВ L 211, 2021 г., стр. 48).

### Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква следните основания.

1. Първо основание: с тарифното класиране на Mesh Lounge в позиция 6306 90 00 от приложение I, част втора от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3) ответникът променил съдържанието на тази тарифна позиция.

2. Второ основание: Mesh Lounge трябвало да се класира в позиция 9506 от Комбинираната номенклатура, тъй като представлявала различно оборудване за водни спортове и освен това била сравнима с надуваеми плувки за ръце, за които ответникът вече е приел, че става въпрос за стоки от позиция 9506 2900. Не било от значение дали с Mesh Lounge се извършват спортни дейности.
3. Трето основание: ако се приемело, че Mesh Lounge не може да бъде класирана в позиция 9506 29 00 от Комбинираната номенклатура, можело да става въпрос за класиране в позиция 3926 9097 90 от Комбинираната номенклатура (други изделия от пластмаса, произведени от фолио), тъй като надуваемите възглавнички и плувки за ръце — но не и тъканта, от която са направени — били характерните съставни части.
4. Четвърто основание: общата преценка се определяла единствено от употребата. Общата преценка трябвало да се определя от различни признаци, което водело до това, че Mesh Lounge — ако не бъде класирана в другите разглеждани позиции — следва да се класира в позиция 3926 9097 90 от Комбинираната номенклатура. Mesh Lounge не можела да се разглежда като екипировка за лагеруване. Евантуално би могло да става въпрос за класиране в позиция 9503 0095 90 (други играчки от пластмаса) от Комбинираната номенклатура, ако се приеме наличието на сходство между Mesh Lounge и надуваемите матраци.

**Жалба, подадена на 12 септември 2021 г. — Swords/Комисия**

(Дело T-586/21)

(2021/C 490/58)

*Език на производството: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Patrick Swords (Дъблин, Ирландия) (представител: G. Byrne, Barrister-at-Law)

*Ответник:* Европейска комисия

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени мълчаливия отказ на Комисията от 13 юли 2021 г. да предостави поискания от жалбоподателя достъп до определени документи; <sup>(1)</sup>
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя.

**Основания и основни доводи**

Жалбоподателят изтъква две основания в подкрепа на жалбата.

1. С първото основание се твърди, че като е отказала достъп до поисканата документация, Комисията е нарушила член 4, параграф 2, трето тире от Регламент № 1049/2001. <sup>(2)</sup>
  - Жалбоподателят изтъква, че независимо че срещу Ирландия е в ход разследване, това само по себе си не може да обоснове прилагането на изключението, на което се позовава Комисията, за да откаже искания достъп в конкретния случай. Фактът, че много от основните права на съответните потребители били толкова строго ограничени по също толкова строг и непознат начин, трябвало да се претегли спрямо решението за отказ за предоставяне на достъп в настоящото дело. В това отношение жалбоподателят твърди, че Комисията е пропуснала да тълкува и прилага стриктно посоченото ограничение, като се има предвид затрудненията за съответните членове на обществеността, що се отнася до крайните мерки, наложени от Ирландия, които потъпквали гражданските свободи и основните права по напълно безпрецедентен начин в историята на Съюза. Според жалбоподателя подобни съображения доказвали, че принципите на прозрачност и демокрация в случая, както и пречките пред достъпа до правосъдие, претърпени от такива членове на обществеността, представляват особено наложителни въпроси, които трябвало да надделеят над съображенията, на които се позовава Комисията, за да обоснове отказа си да предостави достъп до исканата информация.
2. С второто основание се твърди, че ако изключението, на което се позовава Комисията, е приложимо, Комисията е допуснала грешка, като не е признала, че искането на жалбоподателя е направено при изключителни обстоятелства, и неправилно е приела, че не е налице по-висш обществен интерес от оповестяването на поисканата информация. Ето защо жалбоподателят твърди, че с решението на Комисията се нарушава член 4, параграф 2, трето тире, последно изречение от Регламент № 1049/2001.



- Крайните мерки, приети от Ирландия по отношение на пътуванията в рамките на ЕС нарушавали гражданските свободи и основните права по напълно безпрецедентен начин в историята на Съюза. В резултат на това много основни свободи били сериозно засегнати, по-специално правото на свободно движение на хора, правото на труд и правото на достъп до правосъдие. Предвид безпрецедентния характер на приложените ограничения, съчетани с груби нарушения на основните права, жалбоподателят изтъква, че неговото искане е очевидно направено при изключителни обстоятелства, което Комисията пропуснала да отчете при изготвяне на решението си за отказ да предостави искания достъп. Освен това жалбоподателят изтъква, че предпочетената от Комисията поверителност в настоящото дело представлявала отказ от изпълнение на задължението да се гарантира правото на съответните членове на обществото на ефективни правни средства за защита и на справедливо изслушване в рамките на разумен срок.
- Отказвайки да разгласи разглежданите документи, Комисията поставяла съответните граждани в значително неблагоприятно положение и този отказ съществено възпрепятствал възможността им да оспорят надлежно излаганите доводи в подкрепа на суспендирането на основните права, свързани с пътуването в рамките на Съюза. Освен това жалбоподателят изтъква, че като отказала искания достъп до съответните документи, Комисията необосновано е възпрепятствала възможността съответните граждани на Съюза да потърсят отговорност от тяхното правителство за тежките нарушения на техните права, гарантирани от правото на Съюза и поради това този фактор е трябвало да бъде претеглен в полза на спазването на принципа на прозрачност, предвиден в Договорите и в Регламент № 1049/2001.
- Накрая, жалбоподателят твърди, че е безспорно, че правото на достъп до информация е основен инструмент за защита на основните права и граждански свободи в Съюза, за да се осигури достъпа до правосъдие както по принцип, така и по въпроси, свързани с околната среда, какъвто е настоящият случай, както и за да се потърси отговорност от съответните правителства. В конкретния случай разглежданите документи или ще разкрият конкретни ползи за общественото здраве (както са предвидени в съответните препоръки на Съвета), които обосновават мерките, приети за борба с COVID-19, или няма да постигнат този резултат. Предвид факта, че спорните мерки са нови, крайни и тежки за съответните граждани на Съюза, желаещи да упражнят правото си на свободно движение и/или да упражняват своята работа в рамките на Съюза, достъпът до поисканата документация е въпрос от по-силен обществен интерес, който ще улесни членовете на обществеността да предприемат действия по защитата и отстояването на основните им права и да потърсят отговорност от ирландското правителство за предприетите от него крайни мерки.

(<sup>1</sup>) Редакционна бележка: документите, до които жалбоподателят иска достъп, са документите, получени от Европейската комисия от Ирландия относно предполагаемите ползи за общественото здраве вследствие на ограниченията за пътуване в рамките на ЕС, които са в сила от началото на пандемията COVID-19.

(<sup>2</sup>) Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

**Жалба, подадена на 29 септември 2021 г. — Tequila Revolución/EUIPO — Horizons Group (London)  
(Revolution Vodka)**

**(Дело T-628/21)**

(2021/C 490/59)

Език на жалбата: френски

**Страни**

Жалбоподател: Tequila Revolución (Мексико, Мексико) (представител: M. Pomares Caballero, avocat)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Horizons Group (London) Ltd (Бъркшир Рединг, Обединеното кралство)

**Данни за производството пред EUIPO**

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: заявка за словна марка на Европейския съюз „Revolution Vodka“ — заявка за регистрация № 17 948 886

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 22 юли 2021 г. по преписка R 2266/2020-5

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да счете обжалваното решение за неоснователно,
- да приеме, че обжалваното решение трябва да се отмени и да реши в смисъл, че използването на марката на жалбоподателя е реално и достатъчно,
- да счете за основателно възражението срещу марката „Revolution Vodka“,
- да осъди ответника за плати съдебните разноски.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 8, параграф 1, букви а) и б) във връзка с член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета.

---

**Жалба, подадена на 7 октомври 2021 г. — Casa International/EUIPO — Interstyle (casa)**

**(Дело T-650/21)**

(2021/C 490/60)

*Език на жалбата: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Casa International (Олен, Белгия) (представители: F. Cornette и T. Poels-Ryckebouer, lawyers)

*Ответник:* Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Interstyle BV (Утрехт, Нидерландия)

**Данни за производството пред EUIPO**

*Притежател на спорната марка:* жалбоподателят пред Общия съд

*Спорна марка:* фигуративна марка на Европейския съюз „casa“ в зелено и бяло — марка на Европейския съюз № 3 017 662

*Производство пред EUIPO:* производство по отмяна

*Обжалвано решение:* решение на втори апелативен състав на EUIPO от 13 юли 2021 г. по преписка R 1280/2020-2

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да обяви настоящата жалба за допустима и основателна и следователно да отмени изцяло обжалваното решение,
- да осъди EUIPO, както и другата страна, ако тя встъпи в производство, да заплатят съдебните разноски.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 51, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, буква в) Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета,
  - Нарушение на член 51, параграф 1, буква а) във връзка с член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета,
  - Нарушение на член 51, параграф 2 във връзка с член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета.
-

**Жалба, подадена на 15 октомври 2021 г. — Troy Chemical Company/Комисия**

(Дело T-662/21)

(2021/C 490/61)

*Език на производството: английски***Страни**

*Жалбоподател:* Troy Chemical Company BV (Делфт, Нидерландия) (представители: D. Abrahams, Ł. Gorywoda и Z. Romata, адвокати)

*Ответник:* Европейска комисия

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени изцяло приетото от ответника решение C (2021) 5968 окончателен от 5 август 2021 г., с което частично се отказва достъпа до документи, поискан от жалбоподателя на основание на Регламент (ЕО) № 1049/2001 <sup>(1)</sup>;
- да уважи искането за разглеждане на делото по реда на бързото производство съгласно членове 151 и 152 Процедурния правилник на Общия съд;
- да предприеме други или допълнителни мерки, които намери за необходими;
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква едно основание, с което твърди, че ответникът нарушил член 4, параграф 2, второ тире от Регламент (ЕО) 1049/2001, което представлява както „съществено процесуално нарушение“, така и нарушение на „принципите на правовата държава“. Посочва се, че фактите по настоящото дело не оправдават прилагането на твърдените от ответника изключения, въз основа на които той може да откаже да разкрие заличените пасажи от документите, достъп до които се иска, като при всички положения по-висшият обществен интерес за прозрачност и откритост на законодателния процес изисква пълното разкриване на документите, достъп до които иска жалбоподателят.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

**Жалба, подадена на 18 октомври 2021 г. — Civitta Eesti/Комисия**

(Дело T-665/21)

(2021/C 490/62)

*Език на производството: английски***Страни**

*Жалбоподател:* Civitta Eesti AS (Тарту, Естония) (представител: C. Ginter, адвокат)

*Ответник:* Европейска комисия

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на ответника от 12 октомври 2021 г. <sup>(1)</sup>, с което се отхвърля офертата на жалбоподателя в процедура за възлагане на обществена поръчка MOVE/2020/OP/0008 „Правна, социално-икономическа и техническа помощ в областта на енергетиката и мобилността и транспорта“, партия 5: „Социална и икономическа помощ в областта на транспорта и мобилността“,
- да отмени всяка последваща, предвидена или свързана мярка, включително приетите от ответника мерки, които все още не са известни, по партия 5 в посочената по-горе процедура за възлагане на обществена поръчка, и по-специално да отмени докладите за оценка на офертите и всеки договор, сключен със спечелилия оферент, и

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

#### **Основания и основни доводи**

Жалбоподателят изтъква две основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание: ответникът допуснал явна грешка в преценката като отхвърлил офертата на жалбоподателя, поради което нарушил член 168, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 <sup>(2)</sup>.
2. Второ основание: ответникът нарушил член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз като отхвърлил офертата на жалбоподателя и не взел предвид обясненията на жалбоподателя относно наличието и пълнотата на техническата му оферта.

<sup>(1)</sup> Връчено на жалбоподателя с писмо на ответника № Ares (2021) 6214855 от 12 октомври 2021 г.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 година за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 2018 г., стр. 1—222).

---

#### **Определение на Общия съд от 27 септември 2021 г. — Stena Line Scandinavia/Комисия**

(Дело T-391/20) <sup>(1)</sup>

(2021/С 490/63)

*Език на производството: английски*

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 279, 24.8.2020 г.

---

#### **Определение на Общия съд от 1 октомври 2021 г. — Alliance française de Bruxelles-Europe и др./Комисия**

(Дело T-285/21) <sup>(1)</sup>

(2021/С 490/64)

*Език на производството: френски*

Председателят на втори състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 278, 12.7.2021 г.

---







ISSN 1977-0855 (електронно издание)  
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации  
на Европейския съюз  
L-2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**